

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 February 2019
Russian
Original: English

Письмо Группы экспертов, учрежденной резолюцией 2374 (2017) по Мали, от 21 февраля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

В качестве Координатора Группы экспертов по Мали имею честь препроводить настоящим в соответствии с пунктом 4 резолюции 2432 (2018) Совета Безопасности среднесрочный доклад о работе Группы.

23 января 2019 года этот доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2374 (2017) по Мали, и рассмотрен Комитетом 7 февраля 2019 года.

Буду признателен за доведение настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и их опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Рубен де Конинг
Координатор
Группа экспертов, учрежденная
резолюцией 2374 (2017) по Мали

(Подпись) Орельен Лорка
Эксперт

(Подпись) Альберт Барум Квокво
Эксперт

(Подпись) Каролина Рейес Арагон
Эксперт



Среднесрочный доклад Группы экспертов по Мали

Резюме

После переизбрания президента Ибрагима Бубакара Кейта в августе 2018 года правительство Мали приступило к проведению масштабных политических и институциональных реформ, включая пересмотр Конституции, и проведению выборов на различных уровнях, как это предусмотрено в «дорожной карте» от марта 2018 года по осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали. Между тем в центральных и северных районах страны, где только началось проведение реформ сектора безопасности, сохраняется нестабильная ситуация.

В ноябре 2018 года в Гао произошли столкновения, воспрепятствовавшие проведению консультаций с общественностью по вопросам территориальных и административных реформ, необходимых до начала выборов в законодательные, областные и местные органы власти, которые запланировано провести в 2019 году. Две вооруженные группы, связанные с коалицией вооруженных групп «Платформа», в частности Координационным советом движений и патриотических фронтов сопротивления-I (КСДПФС-I) и Арабским движением Азавада (АДА-«Платформа»), а также отколовшейся группой — Координационный совет движений и патриотических фронтов сопротивления-II (КСДПФС-II), направили в Гао около 80 вооруженных лиц на пикапах для участия в протестах против представленного правительством законопроекта, включая предлагаемые в нем реформы, которые, по их мнению, были представлены им без предварительных консультаций и, как они считали, в большей степени отвечали интересам туарегов. В этой связи консультации, которые должны были закончиться к декабрю 2018 года, так и не были завершены.

В результате противодействия со стороны коалиции «Координация движений Азавада» (КДА) в конце ноября 2018 года, которая выступала за то, чтобы дать возможность членам отколовшихся групп войти в состав вооруженных сил через смешанные подразделения Механизма оперативной координации в Кидале, не удалось добиться существенного прогресса в сфере обеспечения безопасности и обороны. КДА утверждала, что решение этого вопроса не было четко согласовано между сторонами заранее. Тем не менее, отказ КДА от ранее взятого обязательства передать Механизму тяжелые вооружения представляет собой явное препятствие на пути реализации Соглашения, делая Механизм уязвимым. В Томбукту предполагаемые террористы убили двух высокопоставленных лиц, которые входили в состав Механизма.

Сговор поддерживающих Соглашение вооруженных групп с вооруженными террористическими группами и их участие в организованной преступности по-прежнему создают угрозу для осуществления Соглашения. Мохамед Усман Аг Мохамедун (MLi.003), возглавляющий Коалицию народа Азавада, через Хука Хука Аг Аль-Хуссейни, бывшего кади (судью) Томбукту во времена господства исламистского халифата, расширяет свое влияние к западу от Томбукту. Хотя официально Аг Аль-Хуссейни работает учителем в государственной школе, он поддерживает тесные связи с организацией «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» (QDe.159).

Помимо наркотиков, преступные группировки, а также вооруженные группы (поддерживающие Соглашение) зарабатывают средства на незаконном обороте разрешенных товаров, таких как сигареты и топливо, в основном за счет незаконных поборов и платы за услуги по сопровождению. Ряд целенаправленных террористических нападений — ответственность за которые взяли или не взяли на себя те или иные группы — на сотрудников таможенных и пограничных служб в районах прохождения коридоров незаконной торговли в соседних странах, особенно на востоке Буркина-Фасо, вероятно, связаны с международными сетями незаконной торговли.

В Мали и соседних с ней Нигере и Буркина-Фасо отмечается аналогичный вызывающий тревогу рост межобщинного насилия, подпитываемого террористическими группами и сетями незаконной торговли в целях усиления недовольства местных общин государственной властью и ее политикой. Не меньшую тревогу вызывают и непрекращающиеся ответные нападения на общины фулани, которых обвиняют в том, что они являются террористами или пособниками террористических групп.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация	5
II. Соглашение о мире и примирении в Мали: нарушения, задержки и прогресс	6
A. Нарушения режима прекращения огня	6
B. Общие замечания касательно осуществления: Пакт о мире в Мали	6
C. Политические и институциональные вопросы	8
D. Вопросы безопасности и обороны	10
E. Финансирование деятельности по осуществлению Соглашения и содержащихся в нем положений по вопросам социально-экономического и культурного развития	13
F. Вопросы примирения, правосудия и гуманитарной деятельности	14
III. Вооруженные группы	15
IV. Организованная преступность	19
A. Торговля наркотическими средствами	19
B. Торговля людьми и незаконный провоз мигрантов	20
C. Незаконный оборот законных товаров	20
V. Нарушения норм международного гуманитарного права и права прав человека	24
A. Убийства гражданских лиц	24
B. Нарушения прав ребенка и сексуальное насилие	27
C. Препятствование оказанию гуманитарной помощи	27
VI. Развитие событий в политической сфере и динамика ситуации в плане безопасности в регионе	27
A. Региональные тенденции	27
B. Объединенные силы Сахельской группы пяти и региональное сотрудничество	28
C. Ситуация в отдельных странах	29

I. Справочная информация

Мандат и поездки

1. В своей резолюции [2432 \(2018\)](#) Совет Безопасности постановил продлить до 31 августа 2019 года срок действия мер, изложенных в пунктах 1–7 резолюции [2374 \(2017\)](#). В резолюции [2374 \(2017\)](#) Совет Безопасности установил режим санкций, включающий запрет на поездки и замораживание активов и применяемый к физическим лицам и/или организациям, которые вносятся в санкционный перечень Комитетом, учрежденным резолюцией [2374 \(2017\)](#) по Мали, в качестве несущих ответственность за действия или меры, представляющие угрозу для мира, безопасности или стабильности Мали, или причастных к таким действиям или мерам либо же участвующих, прямо или косвенно, в осуществлении таких действий или мер.

2. 20 декабря 2018 года Комитет постановил включить трех лиц — Мохамеда Усман Аг Мохамедуна, Ахмуду Аг Асрива, Махамату Аг Риссу — в санкционный перечень и распространить на них запрет на поездки, введенный пунктами 1–3 резолюции [2374 \(2017\)](#) и продленный пунктом 1 резолюции [2432 \(2018\)](#).

3. В резолюции [2432 \(2018\)](#) Совет постановил продлить до 30 сентября 2019 года мандат Группы экспертов по Мали, изложенный в пунктах 11–15 резолюции [2374 \(2017\)](#), и просил Генерального секретаря принять необходимые административные меры, чтобы воссоздать Группу. 28 сентября 2018 года Генеральный секретарь в консультации с Комитетом назначил четырех членов Группы. Пятый эксперт не был назначен.

4. В силу бюджетных ограничений, влияющих на деятельность всех групп, члены Группы провели в Мали всего одну неделю, с 28 октября по 4 ноября 2018 года, и не смогли совершить запланированную поездку на север Мали¹. Кроме того, члены Группы посетили Нигер, где они находились 5–13 декабря 2018 года, и Буркина-Фасо — 7–9 января 2019 года. Группа хотела бы выразить свою искреннюю признательность за содействие правительствам Буркина-Фасо, Мали и Нигера.

5. Кроме того, Группа выражает благодарность Департаменту по вопросам охраны и безопасности за принятые им меры по обеспечению безопасности и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) за оказанную ею логистическую поддержку и предоставленную информацию.

Методология

6. Группа стремится обеспечивать соблюдение стандартов, рекомендованных Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций (см. [S/2006/997](#), приложение). Группа намеревается обеспечить максимально высокий уровень транспарентности в своей работе, но в ситуациях, когда раскрытие личности информаторов может подвергнуть их или других лиц недопустимым рискам в плане безопасности, она не будет предавать гласности идентифицирующую их информацию.

7. Группа также стремится быть максимально объективной и будет стараться доводить до сведения сторон, когда это уместно и возможно, любую

¹ Координатор Группы также сопровождал Председателя Комитета в его поездке в Бамако и Томбукту 3–5 декабря 2018 года.

содержащуюся в докладе информацию, которая может касаться этих сторон, для изучения и представления замечаний и ответов в установленные сроки.

8. Группа сохраняет свою независимость и пресекает любые попытки нанести ущерб ее беспристрастности или создать впечатление о ее предвзятости. Группа консенсусом одобрила текст настоящего доклада и содержащиеся в нем выводы и рекомендации, прежде чем препроводить его Председателю Совета Безопасности.

II. Соглашение о мире и примирении в Мали: нарушения, задержки и прогресс

A. Нарушения режима прекращения огня

9. Информация о предполагаемых нарушениях режима прекращения огня приводится в приложении 1.

B. Общие замечания касательно осуществления: Пакт о мире в Мали

10. По просьбе Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции [2423 \(2018\)](#), после президентских выборов правительство Мали и Организация Объединенных Наций заключили Пакт о мире в Мали (приложение 2). Пакт о мире, подписанный между обеими сторонами 15 октября 2018 года, призван ускорить осуществление «дорожной карты», принятой 22 марта 2018 года в соответствии с резолюцией [2423 \(2018\)](#).

11. В резолюции [2423 \(2018\)](#) Совет Безопасности сделал особый упор на ряде ключевых положений «дорожной карты», сроки выполнения которых уже истекли ко времени подготовки настоящего доклада:

- a) принятие указа, устанавливающего порядок передачи местным органам власти функций по оказанию децентрализованных государственных услуг;
- b) принятие закона о создании областных территориальных полицейских сил;
- c) обеспечение функционирования временных органов власти на севере Мали;
- d) регистрация всех комбатантов, имеющих право на участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, к концу 2018 года;
- e) обеспечение полного функционирования смешанных подразделений Механизма оперативной координации в Гао, Кидале и Томбукту;
- f) принятие закона о создании зоны развития северных областей.

12. В резолюции [2423 \(2018\)](#) Совет постановил, что в течении шести месяцев с даты инаугурации президента (20 августа 2018 года) Генеральный секретарь должен представить Совету доклад о прогрессе, достигнутом в перечисленных выше областях. Группа отмечает, что в этой резолюции Совет не упомянул другие первоочередные меры, которые не были реализованы или были реализованы не в полном объеме, или меры, сроки реализации которых также истекли на момент написания настоящего доклада, в частности проведение консультаций на местах по вопросам административной реформы, передача тяжелых вооружений смешанным подразделениям Механизма оперативной координации, а также

идентификация или перераспределение бывших военнослужащих Малийских сил обороны и безопасности в состав подписавших Соглашение вооруженных групп.

13. Что касается безопасности и обороны, то в резолюции [2423 \(2018\)](#) Совет поставил цель по перераспределению по меньшей мере 1000 членов подписавших Соглашение вооруженных групп (за исключением бывших членов) в состав Малийских сил обороны и безопасности. Этот процесс будет осуществляться в рамках ускоренных мероприятий по разоружению, демобилизации, реинтеграции и перераспределению на базе смешанных подразделений Механизма оперативной координации, договоренность о создании которых была достигнута сторонами, подписавшими Соглашение, в октябре 2018 года.

14. В настоящем докладе при рассмотрении прогресса в осуществлении Соглашения о мире и примирении в Мали Группа учитывала в качестве основного ориентира «дорожную карту» от марта 2018 года, принимая во внимание согласованные изменения, в частности касающиеся ускоренного процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения, а также первоочередные меры, намеченные на период до конца 2019 года.

Всеохватность

15. Пакт о мире включает заявление о присоединении к нему подписавших Соглашение вооруженных групп, с которыми проводились консультации в процессе подготовки Пакта. Другие отколовшиеся группы, объединившиеся под эгидой Координационного совета движений согласия (КСС), независимо выступили с заявлением о присоединении². В Пакте о мире говорится о всеохватности, поскольку правительство Мали обязуется учитывать местные реалии, в том числе все движущие силы страны. На практике отколовшиеся группы зарегистрировались для участия в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции и вошли в состав подразделений Механизма оперативной координации в Гао и Томбукту.

16. Подробная информация о всеохватности в рамках Технической комиссии по вопросам безопасности приводится в приложении 3.

17. В ходе консультаций по Пакту о мире, проведенных Организацией Объединенных Наций с малийскими партнерами в начале сентября, участники подчеркнули важность всеохватного подхода, а также расширения национальной ответственности за мирный процесс ([S/2018/866](#), пункт 69). В рамках усилий по расширению национальной ответственности и ускорению осуществления Соглашения министр социальной консолидации, мира и национального примирения Лассин Буаре, с 17 сентября официально отвечающий за осуществление Соглашения, приступил к исполнению своих обязанностей путем проведения еженедельных встреч с участием представителей малийских сторон.

Введение санкций в целях содействия осуществлению

18. В Пакте о мире предусматривается, что Комитет по санкциям, учрежденный резолюцией [2374 \(2017\)](#) по Мали, примет все необходимые меры по устранению препятствий на пути осуществления Соглашения, в частности положений статьи 29, в которой говорится об организованной преступности и терроризме.

² URL: <https://voixdebamako.com/wp-content/uploads/2018/10/ADHESION-PACTE.pdf>.

С. Политические и институциональные вопросы

Продление сроков полномочий членов парламента, конституционные реформы и выборы

19. 22 ноября 2018 года срок полномочий членов парламента Мали, который истекал 31 декабря 2018 года, был продлен на шесть месяцев — до 30 июня 2019 года. Такое продление позволило правительству приступить к проведению крупных институциональных реформ, включая законодательные реформы, необходимые для осуществления Соглашения и особо отмеченные в «дорожной карте» от марта 2018 года. Вместе с тем многие заинтересованные стороны, включая политическую оппозицию³, выступают против такого продления, считая, что оно является неконституционным и существенно ограничивает политическую активность.

20. 16 ноября 2018 года Министерство территориального управления и децентрализации объявило новый график проведения выборов, предусматривающий проведение конституционного референдума в марте 2019 года, парламентских выборов в мае 2019 года, выборов в сенат в июле 2019 года и выборов в местные органы власти в ноябре 2019 года. В период после создания нового парламента и до проведения выборов в областные и местные органы власти правительство вновь представит Национальной ассамблее пересмотренный законопроект о территориальных органах власти. Международные партнеры обещали предоставить или предоставили правительству Мали поддержку в проведении этих выборов, однако многие из них также обеспокоены жесткими сроками проведения четырех крупных выборов — шесть месяцев, — с некоторыми из которых не согласна часть политической оппозиции, в связи с чем они могут стать предметом дальнейшего обсуждения⁴.

21. 31 декабря 2018 года президент Мали объявил о том, что он поручил премьер-министру Сумейлу Бубейе Маиге взять под контроль процесс пересмотра Конституции и создать редакционный комитет экспертов, который внесет предложения по ее пересмотру и организует конституционный референдум в марте 2019 года⁵. Планируемые конституционные реформы будут включать создание второй палаты парламента (сенат), как это предусмотрено в Соглашении. В ходе 26-го заседания созданного в рамках Комитета по осуществлению Соглашения Подкомитета по политическим и институциональным вопросам, состоявшегося 11 января 2019 года, правительство сообщило участникам о том, что вооруженные группы, подписавшие Соглашение, обратились с просьбой предоставить им возможность принять участие в работе редакционного комитета экспертов. 14 января 2019 года премьер-министр подписал два указа — о создании комитета и назначении его двенадцати членов⁶. Группа отмечает, что запланированное проведение консультаций в процессе пересмотра Конституции согласуется с идеей Соглашения.

³ Aguibou Sogodogo, “Mali: le projet de loi sur la prorogation du mandat des députés – comme une lettre à la poste”, *Le républicain*, 23 November 2018.

⁴ Studio Tamani, “Élections 2019: l’opposition rejette les nouvelles dates fixées par les autorités”, 19 November 2018.

⁵ Ежегодное послание президента Мали за 2019 год, URL: <http://malijet.co/politique/message-a-la-nation-du-president-de-la-republique-a-loccasion-du-nouvel-an-les-grands-chantiers-de-2019>.

⁶ Указ № 2019/0015/PM-RM и Указ № 2019/0016/PM-RM.

Территориальные и административные реформы

22. В «дорожной карте» от марта 2018 года предусмотрено, что территориальные и административные реформы должны быть завершены в период с октября по декабрь 2018 года. 13 октября правительство обнародовало законопроект о создании территориальных образований в Мали⁷, о котором другие заинтересованные стороны не были информированы. Например, КДА сообщила Группе о том, что она узнала об этом предложении правительства через социальные сети⁸. 24 октября⁹, после проведения совещаний для обмена информацией с заинтересованными сторонами, правительство объявило о том, что 13–17 ноября пройдут областные консультации по этому законопроекту. КДА поддержала эту инициативу, но выразила недовольство тем, что ее не привлекли к процессу подготовки предложения¹⁰.

23. 12 ноября 2018 года коалиция вооруженных групп «Платформа» со своей стороны выразила недовольство этим предложением правительства, которое, по ее мнению, не способствует достижению единства¹¹. В тот же день на 29-м заседании Комитета по осуществлению Соглашения правительство признало, что оно не согласовало этот законопроект с вооруженными группами, подписавшими Соглашение, и обязалось исправить эту ситуацию путем проведения запланированных областных консультаций. Тем не менее «Платформа» объявила, что она не намеревается участвовать в этом процессе¹².

24. Запланированные на 15 ноября 2018 года областные консультации в Гао не состоялись. Под командованием полковников КСДПФС-I Хамиду Туре и Абдулайя Майги, полковника Фронта освобождения северных областей Мали Махамату Диарры и полковника КСДПФС-II Алассана Майги около 80 хорошо вооруженных лиц, некоторые из которых были в форме и носили знаки различия Вооруженных сил Мали, несколькими мотоциклами и пикапами (один из них принадлежал Механизму оперативной координации, а на другом был установлен пулемет) заблокировали вход в здание, в котором проводились консультации (см. приложение 4)¹³. 2 декабря премьер-министр посетил Гао и предпринял безуспешную попытку решить эту проблему¹⁴.

25. В Кидале, Томбукту, Мопти, Менаке и Таудени председателями областных консультативных совещаний, прошедших в период с 13 по 17 ноября, были губернаторы соответствующих областей. В этих совещаниях также приняли участие представители местных, традиционных и религиозных лидеров, гражданского общества и молодежных и женских организаций. Эти консультации и соответствующие подготовительные совещания позволили поддерживающим

⁷ Это предложение предусматривает увеличение числа областей, *округов и районов*. См. Malijet, “Nouveau découpage territorial au Mali: les communautés sédentaires du Nord s’y opposent”, 11 October 2018.

⁸ Встреча с представителем КДА, Бамако, 4 ноября 2018 года.

⁹ Mariam Keita, “L’opposition et le boycott des conférences régionales: la faute politique de Soumi”, Info-Matin, 13 November 2018. URL: <http://info-matin.ml/lopposition-boycott-conferences-regionales-faute-politique-de-soumi/>.

¹⁰ Коммюнике КДА № 11/2018 от 11 ноября 2018 года. URL: <http://mnlamov.net/actualites/540-coordination-des-mouvements-de-l-azawad-cma-communique-n-11-2018.html>.

¹¹ Члены «Платформы» неоднократно указывали, что движение не будет участвовать в этом процессе, в том числе сделало соответствующее заявление для прессы. См. Malijet, “Concertations régionales: divergence de vue entre la CMA et la Plateforme”, 12 November 2018.

¹² Maliweb, “Concertations régionales: la Plateforme dit non à une balkanisation du Mali”, 17 November 2018.

¹³ Конфиденциальное сообщение, 15 ноября 2018 года.

¹⁴ Конфиденциальное сообщение, 2 декабря 2018 года.

Соглашение вооруженным группам, общинам и различным другим заинтересованным сторонам выразить свою обеспокоенность и внести предложения касательно предложения правительства о территориальной и административной реформе¹⁵.

Временные органы власти

26. Перенос областных и местных выборов на ноябрь 2019 года продлил срок полномочий временных органов власти, созданных для усиления социальной сплоченности на этапе осуществления Соглашения. На 28-м заседании Комитета по осуществлению Соглашения 15 октября 2018 года было принято решение о том, что все временные органы власти должны приступить к работе к 31 декабря 2018 года. Группа отметила, что этот срок не был соблюден. Подробная информация об этом приводится в приложении 5.

D. Вопросы безопасности и обороны

Продолжение процесса формирования Механизма оперативной координации

27. В течение отчетного периода продолжался процесс ввода в действие Механизма оперативной координации в Томбукту и Кидале, в то время как Техническая комиссия по вопросам безопасности на своем 34-м заседании 10 января 2019 года рекомендовала сформировать подразделение Механизма и совместную группу по наблюдению и проверке для расследования нарушений режима прекращения огня в Менаке.

28. В Томбукту комбатанты из отколовшихся групп прошли или проходят процесс перераспределения в состав подразделений Механизма оперативной координации согласно квоте, установленной Механизмом и поддерживаемыми Соглашением вооруженными группами. Процесс перераспределения сопровождался неоднократными угрозами насилия и демонстрацией силы со стороны КСДПФС-II, как это произошло 10 сентября 2018 года, когда около 50 вооруженных лиц под командованием майора Мустафы Аг Сиди попытались заблокировать помещения Механизма автомашинами и начали стрелять в воздух. Кроме того, местное руководство этой группы выразило крайнее недовольство тем, что ее политические представители в Бамако, как утверждается, включили в список лиц для перераспределения не местных комбатантов, а своих родственников.

29. 22 ноября силы КДА не пропустили в Кидале около 175 комбатантов из Менаки (Движение за спасение Азавада под руководством Дауссака (ДСА-Д) и Гао (Движение за спасение Азавада под руководством Чаманамаса (ДСА-Ч), Конгресс за справедливость в Азаваде (КСА) и КСДПФС-II) и не дали им присоединиться к подразделениям Механизма оперативной координации. По мнению представителей КСС, перераспределение комбатантов из отколовшихся групп в Кидале зависит от процесса, инициированного в Гао после 2017 года, основывается на общих представлениях о всеохватности Пакта о мире и определяется дискуссиями высокого уровня по вопросам реформирования сектора безопасности¹⁶. Представитель КСС Мохамед Усман Аг Мохамедун (MLi.003)

¹⁵ Например, в Томбукту 10 и 12 ноября 2018 года жители Ниафунке предположили сделать Ниафунке областью с 8 округами, а жители округа Гундам предположили сделать его областью. В Кидале общины предложили создать от 16 до 19 областей, от 31 до 34 районов и до 95 общин.

¹⁶ См. заявление о выводах совещания высокого уровня по реализации предусмотренных в Соглашении первоочередных мер по обеспечению обороны и безопасности, 12–14 декабря

заявил также, что местные средства массовой информации препятствуют перераспределению не подписавших Соглашение вооруженных групп в состав подразделений Механизма оперативной координации в Кидале, что является нарушением консенсуса 2017 года¹⁷.

30. В то же время КДА считает, что: а) вопрос о включении фиксированного числа комбатантов отколовшейся группы в Кидале не был согласован между сторонами, подписавшими Соглашение; б) каждый этап осуществления соглашения должен обсуждаться, а не предопределяться заранее; в) в инструкции по вопросу об отборе комбатантов для прохождения ускоренного процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения от 8 ноября, подписанной представителями трех сторон, входящих в Национальную комиссию по разоружению, демобилизации и реинтеграции и Комиссию по перераспределению, было предусмотрено, что всеохватность должна определяться местными реалиями¹⁸. Фактически, только ДСА-Ч имеет базу в области Кидале. В ходе межмаллийских консультаций, проведенных под председательством министра Буаре, КДА согласилась на перераспределение 400 комбатантов из отколовшихся групп в состав подразделений Механизма оперативной координации в целом¹⁹.

31. 26 ноября 2018 года командующий силами МИНУСМА направил письмо (приложение 6) КДА — содержание которого немедленно попало в социальные сети — и настоятельно предложил перераспределить 175 комбатантов²⁰ в состав подразделений Механизма в Кидале, отметив, что усилия по привлечению КДА к планированию перемещений комбатантов находятся не на должном уровне. На совещаниях Технической комиссии по вопросам безопасности в декабре 2018 года и январе 2019 года этот вопрос не затрагивался и на момент подготовки настоящего доклада остается нерешенным.

32. Второй вопрос в связи с Механизмом оперативной координации касается передачи вооруженными группами тяжелых вооружений правительственным силам, как это было согласовано на заседании Технической комиссии по вопросам безопасности 11 апреля 2018 года (S/2018/581, пункт 44). На состоявшемся 13 сентября заседании Технической комиссии по вопросам безопасности КДА и коалиция «Платформа» обязались передать тяжелые вооружения первой роте Механизма к 30 октября, то есть до начала ускоренного процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения. Вместе с тем, в ходе состоявшегося 9 ноября заседания созданного в рамках Комитета по осуществлению Соглашения Подкомитета по вопросам обороны и безопасности КДА отказалась от принятого обязательства под тем предлогом, что ускоренный процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения изменил ситуацию, а «Платформа» объявила, что она по-прежнему готова предоставить свою часть вооружений.

2018 года, URL: www.fama.ml/wp-content/uploads/Relev%C3%A9-des-Conclusions-R%C3%A9union-de-Haut-Niveau.pdf.

¹⁷ Studio Tamani, “MOC à Kidal: le bataillon des mouvements non signataires bloqué à l'entrée de la ville”, 2 December 2018.

¹⁸ Беседа по телефону с представителями КДА, 14 декабря 2018 года; Коммюнике КДА № 23/2018 от 3 декабря 2018 года, URL: <http://mnlamov.net/actualites/543-coordination-des-mouvements-de-l-azawad-cma-communique-n-23.html>; Конфиденциальное сообщение, 5 декабря 2018 года, находится в архиве Секретариата.

¹⁹ Переписка с конфиденциальным информатором, 18 января 2019 года.

²⁰ Это число получено в результате (почти) равного распределения квоты в 400 комбатантов среди трех батальонов Механизма плюс еще 40 комбатантов из КДА, чтобы включить в состав подразделений Механизма отколовшуюся группу КСА полковника Аббаса, которая присоединилась к КДА в марте 2018 года (S/2018/581, пункт 94).

33. Представители КДА сообщили Группе, что, поскольку после прохождения через подразделения Механизма оперативной координации комбатанты должны быть оперативно перераспределены в состав Вооруженных сил Мали, именно на Вооруженные силы ложится ответственность за передачу тяжелых вооружений, поскольку считается, что комбатанты проходят процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения только со своим индивидуальным оружием²¹. Участники пленарного заседания Комитета по осуществлению Соглашения, прошедшего 12 ноября 2018 года, выразили сожаление в связи с отсутствием прогресса в решении этого вопроса, а также вопроса о нанесении опознавательных знаков Механизма на машины (предоставленные правительством ввиду того, что их не предоставили вооруженные группы). Независимый наблюдатель отмечает, что к октябрю 2018 года первый укомплектованный батальон в Гао имел лишь шесть единиц тяжелых вооружений, предоставленных правительством, а это означает, что его лагерь не имеет достаточной защиты²².

34. Помимо тяжелых вооружений и машин, Механизм оперативной координации в силу материально-технических и бюджетных ограничений периодически не получает различные предметы снабжения, объекты инфраструктуры и не имеет возможности организовать подготовку личного состава, за которые также несет ответственность правительство²³. В Томбукту это привело к возникновению критической ситуации в конце ноября и начале декабря, когда группа комбатантов, проходящих ускоренный процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения, вышла на демонстрацию и ненадолго захватила двух представителей Механизма. Напряженность удалось снять, когда отдельные комбатанты получили причитающиеся им выплаты²⁴. Продолжается обсуждение планов по привлечению соответствующих комбатантов для прохождения подготовки в южной части Мали²⁵.

Начало процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции

35. Ускоренный процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения через Механизм оперативной координации, начавшийся 6 ноября 2018 года, проводился одновременно в Гао, Томбукту и Кидале и охватил 1600 комбатантов из поддерживающих Соглашение вооруженных групп, большинство из которых были зарегистрированы в конце декабря 2018 года. Отвечающие существующим критериям комбатанты будут перераспределены в состав Вооруженных сил Мали, что станет началом их реформы. Смешанные подразделения выполняют задачи по обеспечению безопасности для процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, причем некоторые военнослужащие будут отбираться из этих подразделений в состав специальных подразделений по борьбе с терроризмом и организованной преступностью, как это предусмотрено в Соглашении (S/2018/1174, пункт 11). Указанный процесс был инициирован Национальной комиссией по разоружению, демобилизации и реинтеграции и Комиссией по перераспределению при содействии Технической комиссии по вопросам безопасности.

²¹ Беседа по телефону с представителем КДА, 14 декабря 2018 года.

²² The Carter Center, "Report of the Independent Observer: observations on the implementation of the Agreement on Peace and Reconciliation in Mali, emanating from the Algiers process — observation period: May 1 to September 30, 2018", 26 October 2018.

²³ Как явствует из находящихся в архиве Секретариата протоколов ежемесячных совещаний Технической комиссии по вопросам безопасности, с которыми ознакомилась Группа.

²⁴ Конфиденциальное сообщение от 5 декабря 2018 года; встреча с сотрудниками МИНУСМА, Томбукту, 5 декабря 2018 года.

²⁵ Об этом говорилось в ходе совместного совещания Группы и Комитета, учрежденного резолюцией 2374 (2017) по Мали, с премьер-министром Мали, 4 декабря 2018 года.

36. Регистрацию для участия в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая началась в марте 2018 года, первоначально планировалось завершить к концу апреля, однако она завершилась в ноябре 2018 года, причем количество зарегистрированных комбатантов значительно превзошло ожидания, как об этом говорится в приложении 7.

37. Перераспределение бывших военнослужащих Малийских сил обороны и безопасности осуществляется за рамками вышеупомянутых категорий процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и перераспределения. По данным Национальной комиссии по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, после окончания кризиса 400 таких комбатантов уже прошли процесс перераспределения, а еще 537 комбатантам только предстоит зарегистрироваться и пройти этот процесс²⁶. В соответствии с «дорожной картой» от марта 2018 года процесс перераспределения должен был быть завершен до 15 сентября, однако призыв к началу регистрации (приложение 8) был объявлен лишь 17 января 2019 года. На следующий день КДА отказалась участвовать в этом процессе, заявив, что она будет ждать указа об изменении концепции реформированных вооруженных сил²⁷. В «дорожной карте» оговаривается, что перераспределение должно начаться после выработки согласованной концепции воссоздания вооруженных сил, которая была утверждена на втором совещании по форме сектора безопасности, прошедшем 12–14 декабря 2018 года²⁸.

Е. Финансирование деятельности по осуществлению Соглашения и содержащихся в нем положений по вопросам социально-экономического и культурного развития

38. Процесс работы над законопроектом о создании зоны развития северных областей²⁹ планировалось начать в ноябре 2018 года, однако было принято решение приступить к нему через 60 дней после проведения ознакомительных поездок для изучения сравнительного опыта создания таких зон. В ходе заседания созданного в рамках Комитета по осуществлению Соглашения Подкомитета по вопросам социально-экономического и культурного развития 12 октября стороны договорились провести ознакомительные поездки в Конго и Марокко. На заседании Подкомитета 9 ноября было принято решение поменять их на Китай и Норвегию. Поездка в Китай в конечном итоге состоялась в конце ноября.

39. Что касается Фонда устойчивого развития, то на заседании Подкомитета 12 октября правительству было рекомендовано до следующего заседания провести анализ прихода, расхода и остатка средств в Фонде за последние три года. В

²⁶ Встреча с председателем Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции, Бамако, 30 октября 2018 года.

²⁷ Коммюнике КДА № 001/19 от 19 января 2019 года. URL: <http://mnlamov.net/actualites.html>; 18 января КСС призвал комбатантов из своих соответствующих групп откликнуться на призыв принять участие в регистрации, URL: www.facebook.com/azawad.cpa/photos/a.1589284664646343/2215984321976371/?type=3&theater.

²⁸ Это совещание состоялось после совещания, которое прошло в конце апреля в соответствии с «дорожной картой», однако не принесло конкретных результатов. По итогам декабрьского совещания были опубликованы письменные выводы, содержащие концепцию строительства территориальной полиции — которая в соответствии с Соглашением должна стать основой отдельного закона — и воссоздания армии, а также создания специальных подразделений. URL: www.fama.ml/wp-content/uploads/Relev%C3%A9-des-Conclusions-R%C3%A9union-de-Haut-Niveau.pdf.

²⁹ В соответствии с Соглашением цель создания зоны развития северных районов заключалась в том, чтобы вывести их на такой же уровень развития, как и остальную часть страны, для чего планировалось принять стратегию развития и обеспечить финансирование по линии фонда устойчивого развития.

своем окончательном докладе за 2018 год Группа особо отметила низкий уровень расходования бюджетных средств (S/2018/581, пункт 57). Представители Министерства экономики и финансов на заседании Подкомитета 9 ноября не присутствовали, что еще более усугубило опасения подписавших Соглашение движений по поводу уже понесенных расходов³⁰. Движения выразили мнение о необходимости проведения ревизии.

Ф. Вопросы примирения, правосудия и гуманитарной деятельности

40. В своем окончательном докладе за 2018 год Группа обратила внимание на то, что правозащитные организации и организации гражданского общества обеспокоены содержанием законопроекта о национальном примирении, предложенного правительством (S/2018/581, пункт 61). Этот законопроект был представлен на рассмотрение Национальной ассамблеи в августе 2018 года, но в декабре был отозван для доработки. Тот факт, что, согласно «дорожной карте» от марта 2018 года, Хартию о мире, единстве и национальном примирении, в которой первоначально рекомендовалось принять такой закон, еще предстоит доработать после проведения областных консультаций в 2019 году, может являться еще одной причиной того, что указанный законопроект был отозван для доработки.

41. Принятая в марте 2018 года «дорожная карта» предусматривает ускорение процесса безопасного и добровольного возвращения беженцев, который надлежит завершить к декабрю 2018 года. Группа отмечает, что ни одна из сторон Соглашения не прилагает сколь-либо существенных усилий по созданию благоприятных условий для возвращения. Фактически, было отмечено бегство еще большего количества людей — в 2018 году 3000 новых беженцев из Мали, главным образом из области Мопти³¹, прибыли в Буркина-Фасо и 5664 беженца — в Мавританию³². По состоянию на 31 октября были репатриированы 69 390 беженцев, 60 процентов из которых вернулись до 2015 года³³ и только 6,5 процента — в 2018 году, что свидетельствует о незначительном прогрессе за прошлый год³⁴.

42. В соответствии с рекомендацией Группы в адрес созданному в рамках Комитета по осуществлению Соглашения Подкомитету по вопросам правосудия, примирения и гуманитарной деятельности, которому предлагалось выступить в роли форума для обсуждения путей обеспечения доступа в северные районы для ведения гуманитарной деятельности (S/2018/581, пункт 195 d)), 20 сентября было проведено совещание с участием представителей учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и подписавших Соглашение групп для обмена предложениями относительно расширения такого доступа. Тем не менее на заседании этого подкомитета 9 ноября этот вопрос не рассматривался. В приложении 9 перечисляются проблемы, о которых говорилось в ходе этого заседания.

³⁰ Протокол заседания Подкомитета от 9 ноября, хранится в архиве Секретариата.

³¹ Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКБ), оперативная сводка по Буркина-Фасо за октябрь 2018 года.

³² UNHCR, “Operational update: Mauritania”, 15 November 2018.

³³ Переписка по электронной почте с представителем УВКБ в Мали, январь 2019 года, находится в архиве Секретариата.

³⁴ Commission on population movement, “Mali: rapport sur les mouvements de populations”, 15 November 2018.

III. Вооруженные группы

43. Ухудшение ситуации в плане безопасности и угроза терроризма являются основными препятствиями на пути к полному осуществлению Соглашения. Оба этих фактора также являются причиной роста влияния и потенциала «джихадистов», которые запугивают население и его представителей, ограничивая возможности МИНУСМА и доступ для ведения гуманитарной деятельности.

44. С сентября 2018 года «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» (ДНИМ, включена в перечень под идентификационным номером QDe.159) уделяет особое внимание, в плане направленности как операций, так и пропаганды, срыву второго этапа формирования Механизма оперативной координации, в частности в Томбукту (см. приложение 10). Это может свидетельствовать о том, что функционирование Механизма может представлять угрозу для успешного осуществления долгосрочной стратегии ДНИМ, направленной на то, чтобы стать параллельной государственной структурой.

45. Эта джихадистская организация, действуя через свои местные «катибы», по-прежнему пытается показать, что именно она является единственной реальной альтернативой в плане восстановления безопасности и правосудия (там же). Последние события в области Томбукту стали дополнительным свидетельством реализации этой стратегии на практике, в частности речь идет о том, что некоторые вооруженные группы подвергаются целевым нападениям, а другие — нет, и о растущем влиянии ДНИМ на кади.

Целевые убийства в Томбукту

46. 9 сентября 2018 года неизвестные лица устроили засаду на координатора Механизма оперативной координации от КДА в Томбукту с июня 2018 года Салум Лагбейд Мбеги, также известного под псевдонимами Салем Ульд Беки или Беки, который проезжал на своем автомобиле, и убили его. По имеющимся сообщениям, после телефонного разговора, состоявшегося примерно в 9 часов вечера, он выехал из дома, чтобы встретиться с кем-то в изолированном районе к востоку от Томбукту, неподалеку от кладбища, причем он не взял с собой оружие. Последний звонок Беки поступил от бывшего начальника штаба Арабского движения Азавада (АДА-КДА) Ибрахима Ульд Ханда. Ханда является двоюродным братом Беки и в настоящее время занимает должность заместителя начальника штаба КДА в Кидале³⁵.

47. Сотрудники спецслужб Мали арестовали Ханду в Бамако 15 сентября 2018 года, когда он присутствовал на 27-м заседании Комитета по осуществлению Соглашения. По словам одного из видных членов АДА-КДА, Беки регулярно перезванивался с Хандой. Кроме того, Беки неоднократно угрожали расправой из-за его репутации влиятельного и опытного военного командира, который мог эффективно командовать компонентом КДА в составе Механизма оперативной координации³⁶. 16 сентября Ханда был выпущен на свободу³⁷.

48. Как сообщалось, 28 сентября 2018 года было совершено неудачное покушение на областного представителя КДА в Томбукту Ахма Аг Мохамеда Али³⁸.

³⁵ Встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 3 ноября 2018 года.

³⁶ Встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 4 ноября 2018 года.

³⁷ Из конфиденциального сообщения от 21 сентября 2018 года стало известно, что 15 сентября полковник аль-Хуссейни Ульд Гулам, занимающий должность начальника штаба округа КДА в Томбукту, угрожал напасть на Вооруженные силы Мали, если Ханда не будет освобожден до конца того же дня.

³⁸ В тот же день Ахма Аг Мохамед Али написал на своей странице на сайте “Facebook”: «Наше время умирать еще не пришло. Кто хочет, тот поймет.».

Он ехал на своем автомобиле по главной дороге к западу от Томбукту в направлении Тин Телута, и около 10 ч 30 мин двое вооруженных лиц на мотоцикле несколько раз выстрелили в его направлении. В тот же день КДА опубликовал коммюнике, в котором рассказал об участвовавших в последнее время нападениях на его политических и военных лидеров и покушениях на их убийство³⁹.

49. 18 ноября 2018 года в районе Абраз Томбукту двое вооруженных мужчин на автомобиле среди бела дня убили представителя АДА-«Платформа» в Механизме оперативной координации в Томбукту Мавляя Тохами.

50. 29 декабря 2018 года ДНИМ взяла на себя ответственность за убийство Тохами, но не за покушение на Аг Мохамеда Али. 21 сентября 2018 года в социальных сетях было распространено напечатанное заявление Джамеля Аккаши (QDi.313), также известного под псевдонимом Яхья Абу аль-Хаммам, который взял на себя ответственность за убийство Беки и высказал угрозы в адрес соплеменников Беки старейшин арабской фракции Берабице «Улад Идрис». Группа не может со всей определенностью подтвердить подлинность этого заявления⁴⁰.

Продолжающаяся экспансия Коалиции народа Азавада в западной части области Томбукту

51. В течение отчетного периода Мохамед Усман Аг Мохамедун (MLi.003) продолжал укреплять контроль над своей общиной и усилил военное присутствие Коалиции народа Азавада (КНА) в области Томбукту.

52. Помимо того, что он является генеральным секретарем КНА и официальным представителем КСС, Мохамед Усман также занимает должность заместителя председателя Высшего совета шерифа племени Кель Резаф (ВСШКР) со времени его основания в Разельме 22 октября 2016 года. ВСШКР и его председатель Мохамед Али Аг Маттахель, также известный под псевдонимом Доли, бывший представитель Национального движения за освобождение Азавада в Нуакшоте, сыграл ключевую роль в легитимизации Мохамеда Усмана в качестве общинного лидера и в наращивании потенциала племени Кель Резаф в его противостоянии с конфедерацией Кель Антессара.

53. С 2016 года КНА и ВСШКР организовали несколько общинных собраний, в том числе в Тин-Гнере (в 20 км к востоку от Лернеба) 4 декабря 2016 года, в Гундаме 19 мая 2017 года, в Зуэре 27 сентября 2017 года и в Ин-Элу 31 декабря 2017 года. Кроме того, они способствовали бурению водяного колодца и открытию 3 января 2018 года рынка в Тин-Гнере, где с 10 февраля 2016 года находится контрольно-пропускной пункт КНА. 6 января 2019 года КНА и ВСШКР вновь организовали общинное собрание в Разельме, в котором приняли участие от 200 до 400 человек, в основном из племен Кель Резаф и Кель Тет.

URL: www.facebook.com/ahma.agmohamedaly/posts/2098655073498877 (проверено 13 января 2019 года).

³⁹ Коммюнике КДА № 016CD/2018-CC-CMA. URL: <http://mnlamov.net/actualites.html?start=10>.

⁴⁰ Некоторые детали заставляют усомниться в подлинности этого документа: а) необычный формат и форма распространения (фотография напечатанного заявления); б) в сокращенном названии Механизма оперативной координации допущена опечатка (в документе напечатано «МОГ»), хотя в 2018 году ДНИМ в своей пропаганде постоянно говорила о Механизме и не делала ошибок в его названии; с) тот факт, что заявление было сделано непосредственно Аккашей, хотя обычно для этого используются такие средства массовой информации, как «Аль-Андалус» (принадлежащая организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба (АКИМ)) и «Аль-Залака» (ДНИМ). Как сообщалось в коммюнике для прессы, Аккаша был ликвидирован французскими силами 21 февраля 2019 года согласно коммюнике для прессы. URL: www.defense.gouv.fr/operations/barkhane/actualites/barkhaneneutralisation-d-un-important-chef-terroriste.

54. Хука Хука Аг Аль-Хуссейни, также известный под псевдонимом Хука Хука, тоже играет важную роль в осуществлении сформулированной Мохамедом Усманом стратегии экспансии. Как указано в окончательном докладе Группы за 2018 год, в апреле 2012 года группа «Ансар ад-Дин» (QDe.135)⁴¹ назначила Хуку Хуку кади Томбукту. Он является наиболее одиозным членом сети исламских судей, которого Ияд аг-Гали (QDi.316) назначил на эту должность из местных кандидатов для обеспечения соблюдения законов шариата в области Томбукту, вместе с Ахмеду Аг Абдаллой, бывшим кади Гундама, а в настоящее время руководителем Высокого совета за единство Азавада (ВСЕА, часть КДА) в Койгуме, и Мохой Аг Чайбатой, бывшим кади Гурмы.⁴² В настоящее время Аг Абдалла и Аг Чайбата являются представителями временных органов власти в Томбукту от ВСЕА.

55. 27 сентября 2017 года Мохамед Усман организовал восстановление правительства Мали Хуки Хуки на должности общественного учителя в ходе церемонии, которая прошла в опорном пункте Хуки Хуки в Зууре. Кроме того, Хука Хука был вновь признан в качестве третейского кади для всего района озера Фагибин и получил право отправлять правосудие в рыночные дни и разрешать конфликты между различными общинами, расселившимися по берегам озера. Один из очевидцев также сообщил Группе, что Хука Хука разъезжает на автомобиле с флагами КНА в сопровождении вооруженных членов КНА⁴³.

56. Цель малийских властей состояла в том, чтобы использовать Хуку Хуку для усиления безопасности в районе озера Фагибин и на важнейших торговых маршрутах, соединяющих Томбукту с Мавританией, поскольку население района озера Фагибин считает его основным фактором обеспечения безопасности и поскольку он имеет многих сторонников⁴⁴.

57. Хука Хука принимал участие в большинстве общинных собраний, организованных Мохамедом Усманом в период с 2017 года, что способствовало повышению его известности и авторитета в этой области. Из некоторых конфиденциальных сообщений стало известно, что Хука Хука поддерживает тесные связи с местными «катибами» от фракции «Аль-Фуркан» в ДНИМ⁴⁵. Как указано в окончательном докладе Группы за 2018 год (S/2018/581 пункт 95), опорный пункт «катибов» расположен в районе Альвасра к северу от Зуары. В Зууре находится

⁴¹ «Ансар ад-Дин» была включен в перечень в отношении «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ) и «Аль-Каиды» в 2013 году.

⁴² Из конфиденциального сообщения от 16 мая 2018 года стало известно, что Аг Чиабата, туарег из племени Кель Ассук, бывший член «Ансар ад-Дин», работает в тесном контакте с Альмансуром Аг Алькассумом, лидером «катибов» от ДНИМ в северной части Гурмы. Как сообщалось в пресс-релизе Министерства вооруженных сил Франции, 12 ноября 2018 года Альмансур был убит силами, участвовавшими в операции «Бархан», см. France, Ministry of the Armed Forces, “Barkhane: la force Barkhane met hors de combat un groupe terroriste au Mali”, 15 November 2018; кроме того, убийство Альмансура было подтверждено лидером АКИМ Абдельмалеком Друкделем в его выступлении, которое было передано «Аль-Андалус» 11 декабря 2018 года.

⁴³ Встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 28 октября 2018 года.

⁴⁴ Конфиденциальное сообщение от 1 октября 2018 года; встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 2 ноября 2018 года.

⁴⁵ В этих сообщениях отмечается, что Хука Хука на регулярной основе встречался с лидером «катибов» Абдеррахманом Ульд Мохамедом Салемом, известным также под псевдонимом Абу Талха Аль-Мавритания или Аль-Либи, или Аль-Азавади, и поддерживал регулярные контакты с Аккашей; конфиденциальные сообщения, 16 мая и 1 октября 2018 года; конфиденциальное сообщение (не датировано, получено Группой 1 ноября 2018 года), находится в архиве Секретариата; встреча с конфиденциальным источником, Бамако, 28 октября 2018 года.

главный рынок группы Альвасра арабской фракции Берабиче и стратегический центр, связующий Томбукту и Мавританию.

58. Конфиденциальный информатор сообщил Группе о том, что арест шейха Абдулайе Аг Мухамеда силами, задействованными в операции «Бархан», 2 сентября 2018 года в Альмахре привел к резкому увеличению числа инцидентов в сфере безопасности в этой области. Аг Мохамед, двоюродный брат Хуки Хуки и влиятельное духовное лицо в Альмахре, тесно сотрудничал с сетью кади в области Томбукту и предположительно является членом группы «Аль-Фуркан» и лидером вооруженной группы, связанной с КНА⁴⁶.

59. После проведенного участниками операции «Бархан» обыска в собственном доме Хуки Хуки в конце августа и ареста его двоюродного брата Хука Хука скрылся, поскольку считал, что французские силы также могли разыскивать его⁴⁷.

60. 22 октября 2018 года КСС опубликовал первое коммюнике, в котором выразил сожаление по поводу недавнего ухудшения обстановки в плане безопасности в Зуаре и отметил, что меры безопасности, введенные местными общинами два года назад, утратили свою эффективность, явно имея в виду уничтожение сети Хуки Хуки и арест Аг Мохамеда⁴⁸. В втором коммюнике от 30 октября 2018 года было указано, что вследствие все более беспокойной обстановки в Зуаре будет создана база КНА, что узаконило ее давнишнее нахождение в этом стратегическом центре⁴⁹.

61. По мнению Группы, перечисленные события свидетельствуют о том, что КНА под руководством Мохамеда Усмана и ДНИМ имеют взаимодополняющие стратегии в западной части Томбукту, в основе которых лежит совпадение их интересов.

Право на ответ вооруженных групп, поддерживающих Соглашение

62. Письменные ответы на окончательный доклад Группы за 2018 год, полученные от КСС, КДА и других вооруженных групп, поддерживающих Соглашение, приводятся в приложении 11.

⁴⁶ Встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 28 октября 2018 года. Конфиденциальное сообщение, 11 декабря 2018 года, находится в архиве Секретариата.

⁴⁷ Встреча с конфиденциальным информатором, Бамако, 1 ноября 2018 года.

⁴⁸ Коммюнике № 010/СМЕ/2018 от 22 октября 2018 года. URL: www.facebook.com/azawad.cpa/photos/pcb.2164721463769324/2164721403769330/?type=3&theater.

⁴⁹ Коммюнике № 012/СМЕ/2018 от 30 октября 2018 года. URL: <https://htpsahel-elite.com/2018/10/31/mali-securite-la-cme-securise-zouera-suite-aux-mecanismes-annoncee-par-le-communique-n-10-cme-2018>.

IV. Организованная преступность

63. В пункте 8 с) резолюции 2374 (2017), в котором говорится об организованной преступной деятельности, непосредственно упоминаются торговля наркотиками, торговля людьми и незаконный оборот оружия. Кроме того, Группа вынуждена расследовать незаконный оборот законных товаров, в частности сигарет и бензина, поскольку оборот таких товаров также может осуществляться в интересах вооруженных групп, которые ставят под угрозу осуществление Соглашения.

A. Торговля наркотическими средствами

64. В своем окончательном докладе за 2018 год Группа обратила внимание на контрабанду смолы каннабиса из Марокко и в районах на границе между Алжиром и Мавританией, через Мали в Нигер и Ливию, в контексте участия вооруженных групп в сопровождении этих грузов через Мали. Группа продолжает расследовать причастность малийских вооруженных групп и международных преступных сетей к торговле наркотическими средствами. В результате поездки членов Группы в Буркина-Фасо Группа была вынуждена помимо указанного маршрута рассмотреть и вопрос о провозе наркотиков через восточную часть страны, о чем подробно говорится в приложении 12.

Конфискация каннабиса в Нигере

65. Группа продолжает расследовать случай конфискации партии смолы каннабиса в июне 2018 года и связанные с этим аресты в апреле в Ниамее, о которых говорилось в ее окончательном докладе за 2018 год (S/2018/581, пункты 126–129). Как сообщили власти Нигера, конфискованная партия каннабиса, обнаруженная в жилом комплексе в районе Ниамей-2000, была спрятана в деревянных ящиках, предназначенных для перевозки апельсинов из Марокко. Вполне вероятно, что эти ящики перевозились в тех же рефрижераторных машинах, которые использовались в аналогичном предыдущем случае в июле 2016 года⁵⁰.

66. В числе арестованных лиц находился Абделаи Бутафала, который был ранее осужден за торговлю наркотиками в Марокко (там же, пункт 129) как специалист по сокрытию упаковок с каннабисом в автомашинах. Представители правоохранительных органов по борьбе с наркотиками информировали Группу о том, что арестованные лица, которые прибыли из Марокко 15 и 16 апреля, отправились на другой склад, где была конфискована первоначальная партия смолы каннабиса весом пять килограммов и обнаружены ящики с двойным дном и упаковочные материалы, используемые для сокрытия так называемых «марокканских дипломатических вализ», содержащих каннабис⁵¹.

67. Маршрут следования рефрижераторов, на которых предполагалось перевезти партию в 10 тонн смолы каннабиса, пролегал из Марокко в Ниамей через Мавританию, Мали и Буркина-Фасо. К середине июня из 7 тонн, похищенной конкурирующей сетью, 3,4 тонны уже находились на пути в Ливию через

⁵⁰ См. Moussa Aksar, “Qui protège Chérif ould Tahar, célèbre narcotraficant du Sahel?”, *Mondeafrique*, 7 February 2017.

⁵¹ Конфиденциальное сообщение без даты, находится в архиве Секретариата; встреча с представителями Центрального управления по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, Ниамей, 6 декабря 2018 года.

Агадес⁵². Предполагаемые похитители были установлены, но до сих пор находятся на свободе⁵³.

68. В своем окончательном докладе Группа указала на связь между арестованными наркоторговцами и малийскими вооруженными группами, о чем свидетельствует одновременный арест Амаду Аг Бади, связанного с Группой самообороны туарегов племени имгад и их союзников (ГСТИС) (там же, пункт 128). В подтверждение наличия связи с малийскими вооруженными группами власти Нигера указывают, что Ханун Ульд Али Махара, один из лидеров АДА-«Платформа», прибыл в Ниамей в конце мая 2018 года, чтобы просить об освобождении одного малийского гражданина, арестованного в связи с этим делом. Группа не смогла связаться с Хануном Ульд Али и получить от него комментарии.

В. Торговля людьми и незаконный провоз мигрантов

69. В окончательном докладе Группы особо отмечаются два лица, которые играют центральную роль в незаконной перевозке мигрантов, — Байе Кулибали, связанный с ГСТИС, и Махамату Аг Рисса (MLi.002), связанный с ВСЕА и ДНИМ (там же, пункты 131 и 143). Кулибали официально зарегистрировал свою транспортную компанию «Тинаривене» (см. приложение 13) после ареста девяти лиц, причастных к незаконному ввозу мигрантов в Гао в феврале 2018 года (там же, пункт 139). Группа просила малийские власти предоставить данные о регистрации этой компании, однако на момент подготовки настоящего доклада не получила эту информацию от Национального налогового управления. Конфиденциальный информатор сообщил Группе, что вскоре после публикации окончательного доклада группы 28 августа 2018 года он видел Ага Риссу, который прилетел в Бамако из Абиджана, Кот-д'Ивуар.

С. Незаконный оборот законных товаров

Незаконный ввоз сигарет в Мали

70. 1 июня 2018 года малийские власти конфисковали 515 коробок сигарет марки «Американ леджэнд», незаконно ввезенных из Нигера через малийский пограничный город Лаббезанга (фотографии грузовика и иные данные приводятся в приложении 14). Партия была конфискована, поскольку перевозчики не предъявили разрешения на импорт, а сигареты этой марки не разрешены к ввозу в Мали⁵⁴.

71. Эта конфискация вызвала беспорядки в городе Гао, где 12 июля 2018 года ассоциация торговцев и перевозчиков Гао заблокировала город и организовала акцию протеста перед зданием областного совета⁵⁵. В ночь с 12 на 13 июля вооруженные бандиты ограбили склад «Нешнл тобаккоу энд матчес компани оф

⁵² Там же.

⁵³ Ранее Группа была информирована о том, что они также были арестованы (S/2018/581, пункт 129), однако, как представляется, это не соответствует действительности.

⁵⁴ Отчет о конфискации, подготовленный отделом Национальной жандармерии в Лабезанге 2 июня 2018 года, хранится в архиве Секретариата.

⁵⁵ Конфиденциальное сообщение, 13 июля 2018 года, находится в архиве Секретариата; см. также Ibrahima Dia, “Gao: la ville paralysée à cause d’une grève des commerçants”, Malinet, 12 July 2018.

Мали»⁵⁶, которая является исключительным импортером и производителем сигарет в Мали⁵⁷.

72. Лица, которые находились в грузовике, на котором перевозились конфискованные коробки с сигаретами, заявили малийским властям, что приняли груз в Маркойе на северо-востоке Буркина-Фасо⁵⁸. Группа смогла выявить реэкспортера сигарет в Ниамее, Сидьена Агдаля («Агдаль импорт экспорт»), который объяснил, что этот груз был доставлен из Маркойе в Нигер в Долбеле, а декларации были заполнены на пункте въезда в Тере и пункте выезда в Аюру.⁵⁹ Он далее сообщил Группе, что конфискованные товары были частью партии в 1000 коробок, полученных от торговца из Гао по имени Аль-Башар. Агдаль также заявил, что он приостановил поставку остальных 70 коробок Аль-Башару в связи с конфискацией и ее последствиями в Гао, а также заявил, что ничего не знал об указе, подписанном в Нигере 12 июня 2017 года (см. приложение 15). Этот указ призван остановить транзит незаконных сигарет, не имеющих конкретной страновой маркировки, то есть таких, какие были в указанной партии (см. фотографию пачки в приложении 16)⁶⁰.

73. Этот указ предусматривает, что реэкспортируемые сигареты должны иметь на упаковке информацию, которая является обязательной в стране назначения, в данном случае, согласно таможенной декларации, — Мали (см. также приложение 14, часть 2). Агдаль заявил, что сигареты «Американ леджэнд» предназначались для последующей транспортировки через Мали в Алжир и Европу. Он также сообщил Группе о том, что сигареты «Американ леджэнд» хранятся на таможенном складе в Маркойе, с которого, как правило, мелкие дилеры вывозят их прямо в Мали. В подтверждение этого из других источников Группа получила информацию о том, что сигареты, как правило, перевозятся небольшими автомашинами и на мотоциклах из Маркойе через реку Нигер в Тассиге для дальнейшей транспортировки под охраной малийских вооруженных групп, связанных с коалицией «Платформа»⁶¹.

74. Сигареты «Американ леджэнд» производятся компанией «Карелиа табаккоу компани, инк.» в Греции и в Европе являются незаконными⁶². В ряде сообщений и статей упоминаются сигареты «Американ леджэнд», которые экспортируются в Буркина-Фасо и незаконно провозятся далее через Сахару, в том

⁵⁶ Le Témoin, “La Sonatam de Gao vidée de 400 cartons de cigarettes par les mouvements armés”, 17 July 2018.

⁵⁷ В соответствии с Указом 47 PG-RM от 3 апреля 1970 года, находится в архиве Секретариата.

⁵⁸ Отчет № 4, представленный отделом Национальной жандармерии в Лабезанге, 1 июня 2018 года, хранится в архиве Секретариата.

⁵⁹ Встречи и беседы по телефону с Сидьеном Агдалем, Ниамей, 14 декабря и 19 декабря 2018 года и 18 января 2019 года.

⁶⁰ Под незаконными сигаретами понимают сигареты, «которые, как правило, легально производятся в какой-либо стране или в пределах какого-либо рынка, но нелегально вывозятся за границу для доставки на другой рынок, где в соответствии с законом они подлежат ограниченной продаже или не подлежат продаже, или где они продаются без уплаты налога». KPMG, *Illicit Cigarette Trade in the Maghreb Region* (26 July 2017). URL: www.pmi.com/resources/docs/default-source/pmi-sustainability/report-on-the-illicit-cigarette-trade-in-the-maghreb-region.pdf?sfvrsn=67a69ab5_2.

⁶¹ Беседы с лицами, осведомленными о такой торговле в Бамако, 28 октября 2018 года; Конфиденциальное сообщение, 15 июля 2016 года, находится в архиве Секретариата.

⁶² KPMG, *Illicit Cigarette Trade in the Maghreb Region*, p. 12.

числе в Мали, а затем незаконно доставляются обратно во Францию или другие страны Европы через Средиземное море⁶³.

75. «Карелиа табаккоу» предоставила Группе информацию о своей последней (17 марта 2018 года) отправке партии в 10 000 ящиков компании «Собурекс САРЛ оф апполинере компаоре» в Уагадугу через порт Абиджан (коносамент приводится в приложении 17). В коносаменте не указывается место отгрузки, но указывается, что ее конечным местом назначения является Буркина-Фасо (приложение 18). «Карелиа табаккоу» подтвердила, что идентификационный код на одной из пачек, проданных Агдалем, и наклейка на одной из упаковочных коробок свидетельствуют о том, что эти сигареты являются частью партии, отправленной в марте 2018 года компании «Собурекс» (идентификационный код приводится в приложении 19). Согласно соглашению 2014 года между «Карелиа табаккоу» и «Собурекс», последняя обязана соблюдать соответствующее законодательство в странах розничной продажи и не допускать потребления этой продукции, в странах, в которых она запрещена, в том числе в Европейском союзе, и «Карелиа табаккоу» оставляет за собой право расторгнуть соглашение в случае нарушения этих положений⁶⁴.

76. Агдаль также подтвердил, что сигареты, отправленные им в Мали, поступили из партии, отправленной «Карелиа табаккоу» компании «Собурекс» в марте 2018 года. Он далее сообщил Группе, что «Собурекс» доставила всю марттовскую партию с сопровождением, обеспеченным таможенной службой, с ивуарийской границы в Маркойе, где она хранилась на таможенном складе в ожидании реэкспорта. Группа все еще ожидает ответа от «Собурекс» для уточнения деталей, касающихся каналов торговли в Мали.

77. 27 июля 2017 года Буркина-Фасо также приняла указ (приложение 20) о прекращении транзита незаконных сигарет, не имеющих маркировки, обязательной в стране назначения. Это также касается реэкспорта, поскольку в Таможенном кодексе Буркина-Фасо 1992 года предусматривается, что реэкспорт между таможенными складами подпадает под транзитный режим⁶⁵.

78. В Бенине и Того аналогичные законы были приняты в 2017 году, что объясняет, почему последняя партия прибыла в Абиджан, а не в Ломе, куда «Карелиа табаккоу» ранее отправляла свою продукцию для «Собурекс»⁶⁶.

79. Группа получила документы о двух партиях в 10 000 коробок каждая, отправленных в 2016 году. В декларации указано, что партия от 17 апреля 2016 года была предназначена для транзита через Буркина-Фасо, а в транзитных документах «Собурекс Мали» была указана в качестве получателя (см. приложение 21, часть 2). Компания «Собурекс» в Мали не зарегистрирована (см. приложение 22). Партия от 14 октября 2016 года была задержана в порту Ломе (см. приложение 23) после того, как 30 июня 2016 года Генеральный директор Таможенной службы Мали и руководители таможенных служб Того, Буркина-Фасо, Нигера и Бенина обменялись письмами по вопросам налаживания

⁶³ Конфиденциальный бизнес-анализ, 2017 год, хранится в архиве Секретариата; Sarah O. Bakry, "Contrebande et terrorisme: les 40 milliards qui ont démasqué le réseau menaçant la Tunisie", La Presse Business, 3 April 2017.

⁶⁴ Ответ компании «Карелиа табаккоу» на запрос Группы о предоставлении информации получен 16 января 2019 года и содержит текст соглашения с «Собурекс» и соответствующие документы об указанной партии.

⁶⁵ См. статью 112 Таможенного кодекса Буркина-Фасо, Закон № 03/92/ADP от 3 декабря 1992 года. URL: www.ifrc.org/Docs/idrl/863FR.pdf.

⁶⁶ Пик экспорта сигарет из Греции в Буркина-Фасо пришелся на период 2008–2011 годов, а в Нигер — на 2001–2011 годы. В настоящее время экспорт из Греции ориентирован на Ливию. См. базу данных «Комтрейд ООН» URL: <https://comtrade.un.org>.

сотрудничества в целях пресечения транзита сигарет, предназначенных для Мали, но не соответствующих установленным в Мали требованиям (приложение 24)⁶⁷. Вместе с тем, партия была высвобождена 1 февраля 2017 года (дату высвобождения, см. в приложении 23, часть 4), однако не была зарегистрирована как транзитный груз, следующий в Буркина-Фасо.

80. 12 мая 2017 года Генеральный директор Таможенной службы Мали направил письмо своему коллеге из Буркина-Фасо (приложение 25) и обратил его внимание на две указанные выше партии, которые были ввезены в Ломе в 2016 году и проследовали транзитом через Буркина-Фасо для незаконного ввоза в Мали через Маркойе, а также просил таможенные органы Буркина-Фасо принять необходимые меры. В своем ответе от 31 мая (приложение 26) Генеральный директор Таможенной службы Буркина-Фасо заверил в готовности таможенных органов Буркина-Фасо принять меры для пресечения такой практики. Этот последний обмен письмами, вероятно, является причиной того, что «Собурекс» и Агдаль попытались переправить эти партии в Мали через Нигер. Агдаль признал, что две предыдущие партии в 300 и 115 коробок (см. приложение 14, часть 3), которые он попытался ввезти обратно на грузовиках, были перепакованы и спрятаны в небольших автомашинах после таможенной очистки в Нигере и незаконно ввезены в Мали его клиентом в Гао.

81. Таможенные органы Буркина-Фасо не смогли отследить сигареты «Американ леджэнд» или сигареты греческого происхождения, импортируемые, реэкспортируемые или провозимые транзитом через эту страну в 2018 году⁶⁸. Как сообщил Агдаль, коробки с сигаретами перевозятся автоколоннами, состоящими из нескольких машин, которые не могут остаться незамеченными (см. также список из семи грузовиков, предназначенных для перевозки 10 000 коробок, в приложении 23, часть 5).

82. Следует отметить, что экспорт сигарет, не имеющих конкретной страновой маркировки, из Греции не является незаконным в соответствии с законодательством этой страны, невзирая на директиву Европейского союза от 3 апреля 2014 года⁶⁹, призванную, в частности, обеспечить возможность для отслеживания сигарет, в том числе путем нанесения на пачки универсального идентификатора, содержащего информацию о предполагаемом рынке розничной продажи. Вместе с тем в законе Греции от 20 сентября 2016 года (см. приложение 27) о принятии директивы Европейского союза статья 15 об отслеживаемости опущена. Как сообщила «Карелиа тобаккоу», код, нанесенный на пачки сигарет, которыми торгует Агдаль (см. приложение 19), действительно, не содержит информации о предполагаемом рынке розничной продажи. В соответствии с этой директивой соответствующие положения статьи 15 должны быть выполнены к 20 мая 2019 года. Греция подписала, но не ратифицировала Протокол Всемирной организация здравоохранения о ликвидации незаконной торговли

⁶⁷ Существующие в Мали правила требуют наличия маркировки “For Sale in Mali” («Для продажи в Мали»), а «Нешнл тобаккоу энд матчес компани оф Мали» обладает правами исключительного импортера.

⁶⁸ Встреча с представителями таможенных органов в Уагадугу, 7 января 2019 года.

⁶⁹ Директива 2014/40/EU Европейского парламента и Совета от 3 апреля 2014 года о согласовании законов, правил и административных положений государств-членов, касающихся производства, маркировки и продажи табака и табачных изделий, отменяющая директиву 2001/37/ЕС; в итальянских средствах массовой информации высказывались критические замечания в связи с нарушением этой директивы ЕС и приводились ссылки на компанию «Карелиа тобаккоу», см. Andrea Valle, “Tabacco, il contrabbando brucia 48 miliardi ma la UE fa finta di niente”, *Liberio*, 8 July 2017.

табачными изделиями, который вступил в силу 25 сентября 2018 года и предусматривает принятие аналогичных мер для обеспечения отслеживаемости⁷⁰.

83. Продажная цена коробки, содержащей 50 блоков сигарет «Американ леджэнд», для африканских дистрибьюторов составляет 120 долл. США, а в Европе ее стоимость составила бы 2000 долл. США из расчета розничной цены в 4 долл. США за пачку⁷¹. Вследствие неуплаты налогов регулярные поставки 10 000 коробок, подобные той, о которой говорилось выше, принесли бы около 18 млн долл. США за вычетом транспортных расходов (около 1 долл. США за одну пачку)⁷², в результате чего чистая прибыль всех участников операции составила бы более 13 млн долл. США или около 6 млн долл. США после розничной продажи сигарет в северной части Африки.

Топливо

84. Группа приступила к расследованию деятельности преступных сетей, занимающихся торговлей топливом и сбором налогов на импорт топлива в Мали и из Нигера. Предварительные выводы приводятся в приложении 28.

V. Нарушения норм международного гуманитарного права и права прав человека

A. Убийства гражданских лиц

85. Группа отметила, что в период с августа по декабрь 2018 года в стране участились случаи нарушений норм права прав человека и международного гуманитарного права. Группа зарегистрировала 283 инцидента, связанных с применением насилия в отношении гражданского населения, сотрудников гуманитарных организаций и персонала международного присутствия по безопасности, в том числе из состава Объединенных сил Сахельской группы пяти, МИНУСМА, органов и сил безопасности правительства Мали. В результате этих инцидентов погибли 460 гражданских лиц, включая женщин и детей, 2 миротворца МИНУСМА, 28 малийских солдат и 1 государственный служащий⁷³. Данные свидетельствуют о резком увеличении числа инцидентов и убийств в декабре, причем большинство из них приходится на область Мопти.

Область Мопти

86. Область Мопти была наиболее затронута насилием во второй половине 2018 года. Межобщинные конфликты, конкуренция за ресурсы, бандитизм, нападения со стороны групп джихадистов и операции, проводимые вооруженными силами, в наибольшей степени затронули округа Коро, Банкасс и Дженне. Отсутствие государственной власти и контроля усиливают обстановку безнаказанности. Причиной большинства инцидентов являются месть и убийства из мести, которые влекут за собой активизацию насилия и увеличение числа жертв.

⁷⁰ Кот-д'Ивуар и Буркина-Фасо ратифицировали Протокол в 2016 году.

⁷¹ Как указывается в статье, опубликованной во французских средствах массовой информации, в Париже розничная цена сигарет «Американ леджэнд» составляет 3,50 евро за пачку, см. Henri Seckel, "Barbès, le carrefour de toutes les combines", Le Monde, 15 November 2018.

⁷² Встреча с лицами, осведомленными о такой торговле, Бамако и Томбукту, 5 декабря 2018 года.

⁷³ База данных Группы экспертов, находится в архиве Секретариата.

Группа получила не исчерпывающую, но репрезентативную информацию о некоторых наиболее серьезных инцидентах, затронувших гражданских лиц:

а) в июне 2018 года в результате ряда нападений в деревне Кумага, округ Дженне, были убиты как минимум 24 мирных фулани, в том числе 5 детей. Были сожжены дома и разграблено имущество, а население было вынуждено бежать. Подразделения Малийских вооруженных сил, базирующиеся в Дженне, на расстоянии 18 км от Кумаги, были предупреждены о предстоящем первом нападении, но прибыли слишком поздно, чтобы защитить деревню. Расследования, проведенные МИНУСМА и правозащитными организациями, показали, что это нападение было предположительно совершенного «дозо» (членами традиционных охотничьих обществ) из племени бамбара⁷⁴. МИНУСМА подтвердила еще 58 нападений, совершенных в этом районе в 2018 году;

б) 5 декабря 2018 года боевики Дэна На Амбассагу — вооруженная группа под командованием Юсуфа Толобы, представленная на политическом уровне Дейвидом Тембине и состоящая из традиционных охотников и молодежи племени догон, — атаковали деревню фулани Лессогу в 32 км к югу от города Банкасс. Были убиты не менее 15 мирных фулани, в том числе 2 женщины, и сожжено несколько домов. Предположительно, это нападение было совершено в отместку за убийство одного из ополченцев племени догон⁷⁵;

с) 12 декабря 2018 года близ деревни Гари, округ Банкасс, боевики Дэна На Амбассагу захватили большой грузовик, на борту которого находились более 60 человек, бежавших из деревни Мора от неминуемого нападения. Грузовик был доставлен в деревню Велла, где боевики приказали мужчинам выйти и казнили семь мужчин и мальчиков. Их тела были погружены на трехколесную мотоколяску и увезены. Остальные 30 женщин и 20 детей были задержаны на три дня в ожидании выкупа от их семей. На следующий день деревня Мора была атакована боевиками Дэна На Амбассагу, в результате чего не менее 12 человек были убиты⁷⁶;

д) 1 января 2019 года вооруженные лица, предположительно традиционные охотники племени дозо, напали на деревню фулани Кулогон приблизительно в 30 км к югу от города Банкасс. Не менее 38 фулани были убиты, в том числе 2 женщины, несколько домов было сожжено, а население было вынуждено бежать⁷⁷. Еще девять нападений в округе Банкасс были зафиксированы в декабре 2018 года, и, согласно имеющейся информации, гуманитарные организации заранее предупредили об этом правительство, однако никаких или почти никаких мер принято не было⁷⁸. 2 января 2019 года мэр общины Кулогун Хабе, подозреваемый в связях с радикальными группами догон, был арестован сотрудниками жандармерии и доставлен в Севаре для проведения следственных действий⁷⁹.

⁷⁴ UNHCR and MINUSMA, “Rapport sur les abus des droits de l’homme commis dans le village de Koumaga, cercle de Djenné, région de Mopti 23–25 juin 2018”, December 2018; International Federation for Human Rights and Malian Association for Human Rights, *In Central Mali, Civilian Populations Are Caught Between Terrorism and Counterterrorism: Fact-Finding Mission Report* (November 2018).

⁷⁵ Human Rights Watch, “Mali: militias kill over 75 civilians”, 18 December 2018; конфиденциальное сообщение, 6 декабря 2018 года.

⁷⁶ Конфиденциальное сообщение, 14 декабря 2018 года, находится в архиве Секретариата; Human Rights Watch, “Mali: militias kill over 75 civilians”.

⁷⁷ MINUSMA, “La MINUSMA condamne l’attaque contre les civils du village de Koulogon Peul (30 km au sud du cercle de Bankass) dans la région de Mopti”, press release, 2 January 2019.

⁷⁸ Беседы по телефону с конфиденциальным информатором, 4 января 2019 года.

⁷⁹ Конфиденциальное сообщение, 2 января 2019 года.

87. На момент подготовки настоящего доклада кампания насилия в области Мопти продолжается, несмотря на подписание мирного соглашения между общинами фулани и догон из Коро 28 августа и заявление Дэна На Амбассагу о прекращении огня от 27 сентября 2018 года⁸⁰. Группа намеревается провести дальнейшее расследование структуры командования группировки Дэна На Амбассагу, в частности чтобы установить, кто несет ответственность за упомянутые выше нарушения прав человека.

88. Более подробная информация о положении в области Мопти приводится в приложении 29.

Область Менака

89. В отчетный период Менака являлась второй наименее благополучной областью в стране. Столкновения между вооруженными группами, военные операции и преступность негативно сказываются на гражданских лицах и сотрудниках гуманитарных организаций. В период с июня по декабрь 2018 года 32 процента инцидентов, связанных с применением насилия, и 27 процентов убийств гражданских лиц в стране, зарегистрированных Группой, пришлись на область Менака. Как указывается в последнем докладе Генерального секретаря о ситуации в Мали, число убийств в области Менака увеличилось почти вдвое — с 23 человек в предыдущий отчетный период до 41 человека (включая двоих детей) в нынешний (S/2018/1174, пункт 32).

90. Согласно сообщениям, в результате двух инцидентов погибли не менее 70 гражданских лиц. В ходе первого инцидента 25 сентября 2018 года группа из 16 неизвестных вооруженных лиц на мотоциклах совершила нападения на два лагеря к западу от Инекара, в результате чего погибли 27 гражданских лиц из племени ибгилитане, в том числе 2 женщины, и 3 получили ранения (там же, пункт 32). Предполагается, что это нападение стало ответом на произошедшее несколько месяцев назад нападение на племя идарфана⁸¹. Второй инцидент имел место 12 декабря 2018 года, когда вооруженные люди на мотоциклах напали на общину дауссак в Тиссалатине (в 55 км к юго-востоку от Менаки), в результате чего не менее 43 мужчин и мальчиков погибли, 2 получили ранения и были сожжены два грузовика с товарами. Как сообщил старейшина общины, вооруженные армейским оружием группы фулани, действующие в этом районе, на мотоциклах совершили нападение на два лагеря туарегов-кочевников в Тиссалатине и Авакассе, а затем скрылись в сторону границы с Нигером. Они не нападали на женщин, но убивали всех мужчин, которых могли обнаружить⁸².

91. Трансграничные военные операции, межплеменные столкновения и отсутствие безопасности по-прежнему являются причиной насильственного перемещения и жертв среди гражданского населения в Мали и Нигере. В период с июня по ноябрь 2018 года количество внутренне перемещенных лиц в областях Тиллабери и Тахуа Нигера утроилось и составило в общей сложности 51 848 человек⁸³, а, как сообщают местные правозащитные организации, в тот же период в Мали были убиты не менее 36 гражданских лиц. Кроме того, распространение

⁸⁰ Оба документа были подписаны при содействии Центра за гуманитарный диалог. См. Centre for Humanitarian Dialogue, “Fulani and Dogon communities from Koro sign a peace agreement in the Mopti region of Mali”, press release, 28 August 2018, и “Youssouf Toloba and his Dan Nan Ambassagou armed group sign a commitment towards a ceasefire in central Mali”, press release, 28 September 2018.

⁸¹ База данных Группы экспертов, находится в архиве Секретариата.

⁸² Конфиденциальные сообщения, 22 октября и 13 декабря 2018 года; см. также Reuters, “Gunmen kill more than 40 Tuaregs in ongoing Mali violence”, 13 December 2018; Human Rights Watch, “Mali: militias kill over 75 civilians”.

⁸³ Оперативная сводка УВКБ по Нигеру, ноябрь 2018 года.

малийского конфликта по-прежнему затрагивает гражданское население Нигера. Как сообщалось, один из трех зарегистрированных случаев, имевших место 5 октября 2018 года в Саджо Дуне, к северо-востоку от Экрафана, связан с военной операцией, проведенной силами, участвующими в операции «Бархан» и силами ДСА, в ходе которой были убиты три женщины фулани и 4-месячный ребенок и был ранен 14-месячный мальчик⁸⁴.

В. Нарушения прав ребенка и сексуальное насилие

92. Информация о нарушениях прав ребенка и сексуальном насилии приводится в приложении 30.

С. Препятствование оказанию гуманитарной помощи

93. Информация о препятствовании оказанию гуманитарной помощи приводится в приложении 31.

VI. Развитие событий в политической сфере и динамика ситуации в плане безопасности в регионе

А. Региональные тенденции

94. В ряде соседних с Мали стран наблюдается тенденция к росту межплеменного насилия, которым пользуются в своих интересах террористические группы и контрабандистские организации, изредка поддерживающие и даже усиливающие недовольство местного населения в его недовольстве государственной властью и даже разжигают такое недовольство⁸⁵. В отчетный период Группа отметила увеличение числа общинных групп самообороны, которые утверждают, что защищают свои общины от внешних нападений, что зачастую влечет за собой ответные меры⁸⁶.

95. В ноябре 2018 года на совещании по вопросам введения в действие Африканской архитектуры мира и безопасности в Сахело-Сахарском регионе Африканский союз также особо указал на увеличение числа межплеменных конфликтов⁸⁷, которые происходят главным образом в районах, не полностью контролируемых государством, где террористические группы насаждают среди молодежи культ огнестрельного оружия, что представляет серьезную угрозу для построения устойчивого мира и обеспечения безопасности в Сахеле.

⁸⁴ Встреча с активистами-правозащитниками, Ниамей, 5 декабря 2018 года; встреча с должностным лицом, Тиллабери, 12 декабря 2018 года; члены Группы также посетили Икарфана и Тарбиат 11 декабря 2018 года, однако не имели возможности побеседовать с кем-либо на местах. См. также Rémi Carayol, “A la frontière entre le Niger et le Mali, l’alliance coupable de l’armée française”, *Mediapart*, 28 November 2018.

⁸⁵ International Crisis Group, “EU Watch List No. 10: from early warning to early action”, 31 January 2018; встреча с должностным лицом Нигера, 12 декабря 2018 года.

⁸⁶ Такие самопровозглашенные группы самообороны включают ополченцев этнической группы дозо и группы фулани в Буркина-Фасо, Мали и Нигере. Кроме того, существует группа самообороны «коглвеого», действующая в Буркина-Фасо на границах с Ганой и Того.

⁸⁷ African Union, “5th ministerial meeting on strengthening security cooperation and operationalization of the African Peace and Security Architecture in the Sahelo-Saharan region: conclusions”, 27 November 2018.

96. Положительным моментом является то, что трансграничные общины приступили к решению этой проблемы посредством диалога, о чем свидетельствует мирное соглашение, подписанное 20 ноября 2018 года между племенами идарфане и ибогилитане из областей Гао и Менака в Мали и области Тиллабери в Нигере⁸⁸.

97. Что касается транснациональной организованной преступности, то Группа отметила недостатки в области обмена информацией между странами региона. Например, соответствующие государственные органы Буркина-Фасо и Мали сообщили, что они пока не получали от своих коллег из Нигера информацию о транснациональной контрабанде смолы каннабиса (см. пункты 65–68), о которой полиция Нигера сообщила публично⁸⁹.

В. Объединенные силы Сахельской группы пяти и региональное сотрудничество

98. В сентябре 2018 года, после террористического нападения 29 июня 2018 года⁹⁰, штаб Объединенных сил Сахельской группы пяти⁹¹ был переведен из Севаре в центре Мали в Бамако. В отчетный период Объединенные силы практически не задействовались⁹², за исключением лишь двух операций, проведенных в Одоссу и Эль-Эмеле 1–12 июля 2018 года. 2 октября 2018 года новый командующий силами генерал Ханена Ульд Сиди объявил о подготовке новых операций, которые на момент написания настоящего доклада проведены не были. Дополнительной проблемой для Объединенных сил является проникновение террористических вооруженных групп в районы, находящиеся за пределами их районов действий⁹³.

99. 6 декабря 2018 года в Нуакшоте состоялось совещание доноров в поддержку Программы первоочередных инвестиций Сахельской группы пяти⁹⁴. Проекты первого этапа (2019–2021 годы) включают в себя социально-экономические программы для молодежи, женщин и мелких фермеров в Сахеле. Такие проекты могли бы заполнить пробелы в осуществлении социально-экономических положений Соглашения, по которым не удалось добиться практически никакого прогресса.

100. По линии своего полицейского компонента Сахельская группа пяти способствовала проведению правовых и институциональных реформ, которые

⁸⁸ Это соглашение было подписано при содействии Центра за гуманитарный диалог; См. Centre for Humanitarian Dialogue, “Signing of a peace agreement between Idoufane and Ibogolitane communities in the border region of Mali and Niger”, press release, 20 November 2018.

⁸⁹ См. www.facebook.com/policeniger/posts/d%3%A9mant%3%A8lement-dun-important-r%3%A9seau-des-trafiquants-de-drogue-%3%A0-niameyce-jour-15-466225543815102/.

⁹⁰ Планируется, что в состав Объединенных сил войдут 4000 военнослужащих, предоставленных Мали и Нигером (по два батальона), а также Буркина-Фасо, Чадом и Мавританией (по одному батальону).

⁹¹ В результате террористического нападения на штаб Объединенных сил двое солдат погибли и еще несколько человек получили ранения.

⁹² В целом, Сахельская группа пяти сталкивается с финансовыми трудностями. Первая конференция доноров, прошедшая в Брюсселе в феврале 2018 года, не принесла значительных результатов, а из 414 млн евро объявленных на настоящий момент взносов было получено лишь 20 процентов.

⁹³ “The forgotten army”, *Africa Confidential*, 21 December 2018.

⁹⁴ 6 июня 2017 года Совет министров Сахельской группы пяти обновил и утвердил Программу первоочередных инвестиций. См. G-5 Sahel Permanent Secretariat, “Priority Investment Programme (PIP/G-5 Sahel): first phase 2019–2021”, October 2018.

необходимы в регионе для борьбы с терроризмом, организованной преступностью и торговлей людьми. Нигер открыл полицейский центр по борьбе с терроризмом в Банкиларе, а Буркина-Фасо, Мали и Мавритания обязались создать аналогичные следственные подразделения в составе их соответствующих полицейских сил⁹⁵. В состав этих подразделений могли бы входить сотрудники органов таможенного, иммиграционного и пограничного контроля в целях пресечения трансграничной торговли людьми, которая, как представляется, является одной из причин ухудшения ситуации в плане безопасности в регионе. Такие подразделения могли бы обеспечить платформу для обмена информацией между государствами — членами Сахельской группы пяти.

101. Нуакшотский процесс⁹⁶ по-прежнему в основном пробуксовывает на местах, а участники пятого совещания на уровне министров, проведенного в рамках этого процесса в Уагадугу в ноябре 2018 года, призвали активизировать сотрудничество между государствами-участниками⁹⁷.

С. Ситуация в отдельных странах

102. Информация о ситуации в Нигере, Буркина-Фасо, Мавритании, Алжире и Марокко приводится в приложении 32.

⁹⁵ Более подробную информацию о полицейском компоненте Сахельской группы пяти см. United Nations Office on Drugs and Crime, “Strong engagement from the Permanent Secretariat of the G-5 Sahel in the operationalization of the police component of the Joint Force”.

⁹⁶ Нуакшотский процесс является инициативой Африканского союза, выдвинутой в 2013 году в рамках его Архитектуры мира и безопасности, и преследует цель укрепления безопасности в Сахело-Сахарском регионе.

⁹⁷ African Union, “5th ministerial meeting on strengthening security cooperation and operationalization of the African Peace and Security Architecture”.

Annex 1: Alleged ceasefire violations

In its final report (S/2018/582) the Panel recommended the *Commission Technique de Sécurité* (CTS) to instruct the *Equipes Mixtes d'Observation et de Vérification* (EMOV) to “systematically investigate ceasefire violations”, also when one signatory armed group is involved. On 7 September, the Chair of the Committee established pursuant to resolution 2374 (2017) encouraged the CTS in a letter to the SRSG, head of MINUSMA, to implement the Panel’s recommendations. The CTS is headed by the Force Commander of the MINUSMA.

The following week, during the 31st meeting of the CTS on 13 September, the EMOV was instructed to investigate the alleged killing of civilians in the Kidal region, upon request of the representative of the CMA. According to a communiqué of the latter,⁹⁸ a convoy of nine motorbikes bearing GATIA flags and led by one MSA-member named Mohamed Ag Alhadi, killed four civilians in a *campement* of Daoussaks located in Tiderghen, 90 kilometres south of Kidal and 110 kilometres north of Talataye, between Amassine and Oulak. The same day, a joint communiqué was issued by GATIA and MSA-D rebutting CMA’s accusations and stating that the killings were the result of a local score-settling dispute.⁹⁹

During the 32nd meeting of the CTS on 11 October 2018, the representative of the Plateforme, CMFPR-1 military chief of staff Djibrilla Moussa Diallo, requested the EMOV to investigate the alleged targeting of Fulani settlements in the region of Ansongo by Barkhane, MSA and GATIA (also part of the Plateforme), which allegedly resulted in the killing of civilians and looting of villages.

Upon request of the Panel, MINUSMA indicated that if investigations had not yet started despite CTS instructions, which were reiterated again during its 33rd session on 7 December 2018, it was because “CMA has still not provided exact coordinates [...] for the location of the abuses which supposedly took place at the limit between Sector North and East between Amassine and Oulak”.¹⁰⁰ However, according to the minutes of the meeting of the 33rd session, the EMOV in Kidal would be still awaiting availability of MINUSMA escort.

The Panel reiterates its recommendations regarding systematic investigations by EMOV of potential ceasefire violations by signatory armed groups, and considers that MINUSMA should provide support to deployment of EMOV in a timely manner, to prevent loss of evidences and facilitate collection of testimonies from victims and witnesses.

⁹⁸ Communiqué No. 010/2018/ CC-CD-CMA of 1 September 2018, accessed on 11 January 2019 at <http://mnlamov.net/actualites.html?start=10>.

⁹⁹ Communiqué No. 010/2018/CC-CD-CMA of 1 September 2018, accessed on 11 January 2019 at [https://www.facebook.com/ahmed.ghamdouna/posts/941356022738505?__xts__\[0\]=68.ARBgZ5gF6fN4TXQ9q_rMTIqCGisnrMyKXez-1eFYbEZlhlf6](https://www.facebook.com/ahmed.ghamdouna/posts/941356022738505?__xts__[0]=68.ARBgZ5gF6fN4TXQ9q_rMTIqCGisnrMyKXez-1eFYbEZlhlf6).

¹⁰⁰ Email communications from MINUSMA-CTS secretariat, 14 and 15 January 2018.

Annex 2: Pact for Peace in Mali, document obtained by the Panel from confidential source on 23 November 2018



PACTE POUR LA PAIX AU MALI

Entre

Les Nations Unies, représentées par le Représentant spécial du Secrétaire général des Nations Unies au Mali, d'une part ;
et
Le Gouvernement du Mali, représenté par le Ministre de la Cohésion sociale, de la Paix et de la Réconciliation nationale, d'autre part ;

Préambule

Conformément au paragraphe 5 de la résolution 2423 du Conseil de sécurité, adoptée le 28 juin 2018, le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies s'accordent à conclure le Pacte pour la Paix au Mali avec le soutien de la Médiation internationale ;

On entend par « Pacte », la ferme réaffirmation du Gouvernement de la République du Mali à accélérer la mise en œuvre intégrale et inclusive de l'Accord, conformément aux articles 2 et 4 dudit Accord ;

On entend par « Accord », l'Accord pour la paix et la réconciliation au Mali, issu du processus d'Alger.

Objectifs

Au vu de ce qui précède, le Gouvernement de la République du Mali réaffirme son engagement avec le soutien de la communauté internationale à accélérer la mise en œuvre intégrale et inclusive de l'Accord, essentielle à la stabilité du Mali ainsi que de la région sahélo-saharienne.

Engagements

1. Dans le cadre de cette mise en œuvre accélérée, le Gouvernement de la République du Mali effectue un point de situation des actions prioritaires de la Feuille de route du 22 mars 2018, en identifiant notamment les obstacles persistants et s'assure que ces actions prioritaires sont réalisées ainsi que les critères de suivi (benchmarks) de mise en œuvre de l'Accord remplis dans le temps imparti ;
2. Le Gouvernement de la République du Mali poursuit résolument la mise en œuvre des réformes clés, avec toute la diligence requise, notamment dans le cadre de cet Accord, relatives aux questions politiques et institutionnelles, à la défense et à la sécurité, au développement socio-économique et culturel ainsi qu'à la réconciliation, à la justice et aux questions humanitaires, et ceci en conformité avec la Résolution 2423 (2018) ;
3. Le Gouvernement de la République du Mali réitère son profond attachement à une approche inclusive, en tenant compte des réalités du terrain et en associant toutes les forces vives de la Nation, conformément à l'article 51 dudit Accord ;

1/3

Annex 3: Inclusiveness in the *Commission Technique de Sécurité* (CTS)

The *Commission Technique de Sécurité* (CTS) is a commission created by the Agreement that answers to the CSA defence and security subcommittee and is mandated to address security issues, monitor the ceasefire and implement trust-building measures among signatories.

Splinter groups were allowed as observers in the *Commission Technique de Sécurité* (CTS) (see S/2018/581, paragraph 30), but this was suspended during its 11 October meeting after the CMA expressed reservations.¹⁰¹

The issue of inclusion of splinter groups in the CTS, as well as the *Equipes Mixtes d'Observation et de Vérification* and the coordination of the MOC was referred to the subcommittee meeting on defence and security on 9 November 2018 without reaching any conclusion, the CMA arguing the issue was to be addressed at the political level.¹⁰²

During the *Comité de Suivi de l'Accord* (CSA) plenary session of 12 November, the CMA considers only the Coalition du Peuple de l'Azawad (CPA) and Coordination des Mouvements et Forces Patriotiques de Résistance 2 (CMPFR-2), whose leaders signed the Agreement in their personal capacity, to be included.¹⁰³ On the other hand, Plateforme is open to inclusion of other dissident groups, including MSA.

¹⁰¹ Statement of conclusions of the 28th CSA of 15 October 2018, archived at the Secretariat.

¹⁰² Minutes of the 26th Subcommittee meeting on defence and security, 9 November 2018, archived at the Secretariat.

¹⁰³ Statement of conclusions of the 29th CSA of 12 November 2018, archived at the Secretariat.

Annex 4: Screenshots extracted from video footage of the organised Protest by CMFPR armed elements and military leadership to prevent consultations in Gao on 15 November 2018, obtained by the Panel from a confidential source on 19 November 2018



CMFPR armed elements wearing military uniforms and FAMA insignias



CMFPR armed elements wearing military uniforms and CMFPR-1 (left) and 2 (right) insignias



CMFPR armed element dressed with MINUSMA tunic



CMFPR-1 armed elements riding on a pick-up truck vehicle mounted with a machine gun



CMFPR-2 armed elements riding on a pick-up truck vehicle



CMFPR armed elements riding a pick-up truck vehicle from the MOC (number plate 009735 AMA)



From left to right: Colonels Hamidou Touré (CMFPR-1), Alassane Maïga (CMFPR-2), Abdoulaye Maïga (CMFPR-1) and Mahamadou Diarra (FLN/CMFPR-1 and EMOV)

Annex 5: Operationalisation of interim authorities

By 11 January 2019, in the region of Taoudenni, only two (Taoudenni and Achourat) out of six *cercles* had been made operational, with their authorities taking office on 29 October 2019. The other four *cercles* (Foum-Elba, Boujebeha, Arouane and Al Ourche) remain non-operational, due to unresolved issues between the government and signatory armed groups.¹⁰⁴

At the 26th session of the political and institutional subcommittee of the CSA, held on 11 January 2019, the parties agreed to speed-up this process and requested the concerned armed groups to provide their candidates for appointments at the remaining *cercle* positions of Taoudenni by 30 January 2019. In addition, the Panel has been informed that the government is not providing enough resources to make all interim authorities fully functional.¹⁰⁵

¹⁰⁴ Confidential report, 9 January 2019.

¹⁰⁵ Meeting with confidential source on 3 November 2018 in Bamako.

Annex 6: Letter dated 26 November 2018 from MINUSMA force commander addressed to the Secretary General of the CMA¹⁰⁶



¹⁰⁶ Leaked on social media but also available in CMA response to it dated 2 December 2018, available at <https://httpsahel-elite.com/2018/12/02/mali-communique-du-comite-directeur-de-la-coordination-des-mouvements-de-lazawad-cma-minusma/>.

Annex 7: DDR registration figures

Initially expected to encompass 15,000 combatants, the Panel already expected in its final report (S/2018/581, paragraph 49) that number to be doubled, considering the opening of registries to all compliant armed groups on their own account.

By the end of October 2018, 36,500 combatants were registered, but Plateforme had sent an additional list of 15,000 to be included.¹⁰⁷ Numbers for armed group integration into the military, paramilitary and special forces are still being discussed among parties, but a number of 6,000 in total is on the table (2,000 for the national army, 2,000 for paramilitary forces and 2,000 for special forces, i.e. anti-terrorist units, foreseen in the Agreement).¹⁰⁸

The national commission on DDR expects some 15,000 combatants to be eligible for DDR, expressing a desire the remainder to be taken into account in international donor programs.

Above figures are for northern Mali. For central regions (Sègou and Mopti) an additional 1,000 combatants are foreseen for integration in Malian security and defense forces and 6,000 for socioeconomic reinsertion.¹⁰⁹

¹⁰⁷ Meeting with the National DDR Commission, Bamako, 31 October 2018.

¹⁰⁸ Ibid; Joint Committee and Panel meeting with Plateforme representatives, Bamako, 3 December 2018; see also <https://www.maliweb.net/la-situation-politique-et-securitaire-au-nord/lancement-officiel-du-processus-de-ddr-hier-mardi-a-gao-le-quota-dintegration-des-groupes-armes-dans-larmee-de-terre-fait-polemique-2785928.html>

¹⁰⁹ According to minutes of a extraordinary meeting on 24 January 2019 of the Commission Technique de Sécurité meeting Minutes, archived at the Secretariat.

Annex 8: Call for registration of former members armed and security forces (including elements from sig-natory armed groups)

Communiqué conjoint des Ministres de :

- la Cohésion Sociale, de la Paix et de la Réconciliation Nationale ;
- la Défense et des Anciens Combattants ;
- la Sécurité et de la Protection Civile.

Les Ministres de la Cohésion Sociale, de la Paix et de la Réconciliation Nationale ; de la Défense et des Anciens Combattants ; de la Sécurité et de la Protection Civile, conformément aux dispositions de l'Accord pour la Paix et la Réconciliation, issu du processus d'Alger, et au plan d'actions actualisé endossé à l'atelier de haut niveau tenu sur les volets " Défense- Sécurité" de l'Accord, invitent les militaires anciennement membres des Forces Armées et de Sécurité à se faire enregistrer auprès de la Région Militaire la plus proche de leur actuel lieu d'habitation à partir du 15 Janvier 2019.

Le regroupement définitif pour les centres de cohésion débutera le 30 Janvier 2019.

Les Ministres remercient les différents mouvements, les parties prenantes à l'Accord pour les dispositions utiles qu'ils voudront bien faire prendre pour le bon déroulement des opérations.

Bamako, le 17 JAN 2019

Le Ministre de la Défense et des Anciens Combattants

Professeur Tiemoko SANGARE
Officier de l'Ordre National

Le Ministre de la Sécurité et de la Protection Civile

Général de Division Saïf TRAORE
Officier de l'Ordre National

Le Ministre de la Cohésion Sociale, de la Paix et de la Réconciliation Nationale

Madame ROUARE
Officier de l'Ordre National

Annex 9: CSA subcommittee meeting on reconciliation justice and humanitarian issues of 9 November 2018

The Agreement Monitoring Committee subcommittee on reconciliation, justice and humanitarian (“the subcommittee”) met on 9 November to follow up on progress made. It should be noted that the subcommittee had not met since June 2018.

The main progress noted was the commencement of the work of the International Commission of Inquiry (CoI) in October 2018.

Another noted progress regards the Truth, Justice and Reconciliation Commission (“the Commission”) taking an increasing number of testimonies. According to the Secretary-General’s report of 28 December 2018 (S/2018/1174, paragraph 39) “during the reporting period, 887 individuals testified before the Commission. So far, the Commission has received a total of 10,247 depositions since 3 January 2017”. The commission has according to authorities in Niger and Burkina Faso not undertaken visits to refugee camps since 2016. No information was available on Mauritania at the time of writing this report.

On the reform of justice sector, the universal of access to justice and the reestablishment of the role of “Cadis” in local administration of justice, the Government reportedly has hired consultants to advise on best ways of undertaking the tasks. No progress was reported on the operationalization of the commission on release of prisoners.

Annex 10: Jihadist propaganda related to the MOC

An audio speech of Djamel Okacha broadcasted by al-Zallaqa Media Foundation on 23 October 2018 calling “all the soldiers and officers involved in what is known by the acronym MOC, inviting them to repent to Allah and seek forgiveness and turn back from their transgression and loyalty to the Christians and the enemies”, and then referring explicitly to the “Gao operation” and to “the end met by some of your leaders” – implicit reference to the assassination of Becki and Tohami; audio speech of Abu Dujana al-Qasimi, a Saudi national formerly spokesperson of Al Mourabitoune, broadcasted by al-Zallaqa Media Foundation on 2 January 2019, recalling that as soon as the MOC started, “the Mujahideen circulated awareness-raising statements warning against participating in this dirty plan” and that “advice, guidance and explanation was also directed to the tribal dignitaries and their leaders”.



Screenshot of the video of the audio speech of Djamel Okacha broadcasted by al-Zallaqa Media Foundation on 23 October 2018

The jihadist organization, via its local katibas, continues indeed to portray itself as the only credible alternative to restore security and justice. The last propaganda video broadcasted by al-Zallaqa Media Foundation on 2 January 2019 illustrates clearly this strategy: in his speech, Abu Dujana al-Qasimi, after focusing first on the MOC, say: “Oh reasonable ones, think of the lack of security that the Muslims in Mali are experiencing” and that Muslims should “remember how the Mujahideen managed in just a few days, and with modest equipment, to achieve peace, which all these forces failed to bring about”, making clear reference to the jihadist rule of northern Mali in 2012.



Screenshots of the video of Abu Dujana al-Qasimi broadcasted by al-Zallaqa Media Foundation on 2 January 2019

Annex 11: Reply letters from compliant armed groups received by the Panel or published by compliant armed groups following the publication of the Panels 2018 final report

1: Coordination des Mouvements de l’Azawad (CMA)¹¹⁰

Page | 1

COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L’AZAWAD (CMA)



تنسيقية الحركات الأزواذية
ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵜⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵜⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

Kidal le 03 Septembre 2018

**REMARQUES ET SUGGESTIONS RELATIVES AU RAPPORT FOURNI
PAR LE GROUPE D’EXPERT DU CONSEIL DE SECURITE**

La CMA salue la mission du Groupe d’experts créée pour l’application de la résolution 2370 et se réjouit du renouvellement de son mandat.

La CMA réitère son adhésion aux objectifs du mandat consistant à *désigner les personnes responsables ou complices d’activités ou de politiques faisant peser une menace sur la paix, la sécurité ou la stabilité au Mali ou ayant pris part directement ou indirectement à des telles activités ou politiques.*

La CMA a lu avec tout l’intérêt qui s’impose le rapport final du groupe d’Experts présenté le 08 Août 2018 à la Présidente du Conseil de Sécurité, et les félicite pour la qualité du travail fourni en un laps de temps record souhaitant qu’il puisse être un outil à hauteurs d’espoirs pour faire avancer le processus de mise en œuvre intégrale de l’Accord pour la Paix et la Réconciliation signé depuis 2015.

Convenons ensemble que les contraintes du temps imparti, l’immensité de la zone à couvrir, le nombre et la diversité des courants antagonistes qui traversent l’espace concerné sont autant de facteurs qui impactent nécessairement sur la qualité du travail produit par le panel d’experts.

Nous regrettons cependant, qu’au lieu d’explorer et identifier les véritables causes de blocage notamment les questions politico-institutionnelles, de sécurité, de justice et de développement, le rapport s’est globalement appesanti sur les conséquences de la non mise en œuvre de l’accord.

¹¹⁰ Document shared during joint Committee and Panel meeting with CMA representatives in Bamako on 4 December 2018, and received by email on 5 December 2018.

Ceci étant, il sied à la CMA de relever ce qu'elle estime être des incohérences, malentendus, approximations et/ou allégations propres à créer la confusion et altérer le bien-fondé même de la mission.

La CMA étant partie signataire de l'accord de Paix et de Réconciliation issu du Processus d'Alger se distingue de par ses objectifs initiaux des mouvements dits « dissidents ».

Elle reste fidèle à son étiquette première de protéger et porter haut les revendications des populations de l'Azawad singulièrement celles contenues dans l'Accord.

Par principes, elle se défend d'endosser par défaut toute ou partie de responsabilité avérée de crimes commis par un individu ou groupe d'individus se réclamant de son obédience et n'interfererait dans aucune sanction justifiée visant le ou les auteurs. Elle lutte avec tous ses moyens pour circonscrire tous actes portant préjudice aux populations dans ses zones d'influence.

La CMA considère que l'amplification de la violence intercommunautaire n'est que l'une des conséquences de la guerre asymétrique menée par des groupes armés à connotations ethniques auprès des forces armées maliennes et Barkhane contre la nébuleuse terroriste.

Les unités des forces armées **reconstituées** auront à faire face dès leur redéploiement à tous les défis sécuritaires y compris la lutte contre le terrorisme et la criminalité organisée et transfrontalière sans impacter négativement sur la vie des populations.

La CMA est convaincue que ces **forces légales** demeurent la solution pérenne pour rétablir la sécurité conformément à l'esprit de l'Accord.

Pour obéir aux principes de transparence, d'équité et de neutralité dont la mission est nécessairement investie, la CMA présume que des investigations profondes et contradictoires sont les paramètres de base pour l'établissement de la vérité.

Partant de cet axiome, nous avons malheureusement relevé quelques exceptions entre ces principes fondamentaux et la méthode utilisée par le groupe de travail informel du Conseil de Sécurité dans le présent rapport ne serait-ce que celui de la présomption d'innocence ou de l'exposition de personnes citées toutes autres que ses propres sources d'informations, à des risques éventuellement préjudiciables.

Le Groupe d'experts est presque affirmatif lorsqu'il fait part d'actions posées par des personnes membres ou sympathisants à la CMA. Par contre, il parle de simples allégations « persistantes » pour évoquer des accusations pourtant étayées impliquant les Forces Armées Maliennes.

Est-il nécessaire de rappeler l'impérieuse obligation de communiquer en temps utile aux parties citées dans le rapport les observations faites à leur propos afin d'apporter des réponses adéquates avant toute formalisation éventuellement préjudiciable.

La CMA a noté que la visite de Monsieur Alhabass AG INTALLA, Secrétaire Général du HCUA dans la région de Ménaka a fait l'objet d'une lecture partisane et biaisée.

Cette visite s'inscrivait simplement dans un large programme élaboré par la CMA relatif aux besoins de restitution périodiques de l'avancement du processus de paix, de prise de contact avec nos bases, de sensibilisation des populations pour une meilleure appropriation de l'accord et surtout rehausser la confiance presque émoussée des populations du fait des retards cumulés quant à sa mise en œuvre. Une mission similaire qui rentre dans le cadre du programme a été effectuée par son homologue Billal AG ACHERIF, Secrétaire Général du MNLA dans la Région de Tombouctou.

Suite à ces deux visites, la CMA a enregistré avec satisfaction, l'adhésion des nombreuses populations des régions concernées à ces idéaux sans tenir compte de leurs obédiences d'origines.

La CMA dément formellement toute allégation faisant état de rencontre du Secrétaire Général du HCUA avec des groupes armés terroristes.

Les cadres des rencontres tenues publiquement, élargies aux autorités locales témoignaient suffisamment du contenu de la mission qui a été

notifiée le jour du départ au bureau régional de la Minusma à Kidal en coordination permanente avec le bureau régional de la Minusma à Ménaka.

Le nombre de véhicules, les armements, le nombre d'éléments, les chefs de bord ont été consignés du départ jusqu'au retour. Les étapes étaient constamment signalées aux bureaux régionaux jusqu'à la réception de la délégation à Ménaka par le Contingent de la Minusma, en présence du Gouverneur de la Région, des éléments des forces Barkhane et des autorités civiles.

L'évolution croissante du nombre des véhicules constatée s'explique par le fait qu'à chaque étape les responsables de la base concernée se joignent à la mission jusqu'à l'étape suivante.

Le Gouverneur de la Région de Ménaka a présidé en personne à la première rencontre en présence de ses collaborateurs et de toutes les autorités locales.

La seconde rencontre dédiée aux ONG locales et les Organisation de la Société Civile a été présidée par le Président de l'Autorité Régionale en présence du Gouverneur et des représentants de l'Etat.

Quant au Maire de Talataye, Mr Salah AG AHMED, membre du HCUA résidant à Kidal depuis 2013, cité dans le rapport comme étant agent de liaison de l'EIGS, il importe de signaler qu'il a été chargé le 17 Novembre 2017 par la CMA de préparer la visite du Secrétaire Général du HCUA dans son fief d'origine.

Il faut rappeler que la première date retenue était le 20 Novembre 2017.

A son arrivée, il a animé une assemblée dans les locaux de l'école de Talataye pour le renouvellement de l'ASACO (Association de Santé Communautaire) de la dite Commune. Par manque de consensus, le renouvellement n'a malheureusement pas eu lieu.

L'information à caractère publique peut être confirmée par tous les notables et les intervenants dans le domaine de la santé.

Le 18 du même mois, il a coordonné les différents préparatifs de la visite dans le cadre de sa mission initiale (achat d'animaux, produits alimentaires,

location des tentes) en symbiose avec les opérateurs intervenant dans ces derniers domaines.

Durant tout son séjour prolongé à cause du décalage de la visite annoncée, Salah AG AHMED, était constamment sous les feux des projecteurs locaux en tant qu'organisateur d'une visite attendue. Les témoignages sont donc nombreux.

Il est aberrant de l'indexer sur simples informations douteuses comme étant lié de près ou de loin à un certain Abdallah AG Albakaye nommé dans le rapport, avec lequel il avoue ne partager aucune affinité encore moins qu'avec Iyad AG Aghaly.

Son influence relative en tant que Maire de la Commune de Talataye issu du clan Dawsahak et son adhésion à la CMA à travers le HCUA lui valent des antipathies de ses « frères » du MSA.D avec lesquels il ne partage pas les idéaux claniques, régulièrement exprimées à travers divers canaux de propagande et autres actes d'intimidation.

Son adhésion au HCUA et celle récente de nombreux notables également cités, issu de son clan sont à l'origine de cette stigmatisation calomnieuse, de dénonciation abusive et de règlements de compte directs et indirects qui anime certains esprits revanchards.

La CMA qui inscrit son combat dans le cadre de la protection et de l'amélioration des conditions de vie de toutes les populations civiles ne peut que saluer toute nouvelle adhésion en faveur de l'une de ses composantes.

Toutes insinuations tendant à faire croire que ces nouvelles adhésions sont dictées par des milieux djihadistes ou des pressions externes sont pernicieuses et totalement infondées.

La CMA estime que les experts sont par essence suffisamment prémunis contre toutes manipulations tendancieuses, précautions nécessaires afin de ne pas entacher la crédibilité de la mission en puisant sur son capital d'impartialité objective jusqu'établissement de la vérité et son corollaire, la distribution de la justice.

La CMA estime avoir pleinement joué sa partition dans la mise en œuvre de l'Accord pour la Paix et la Réconciliation issu du processus d'Alger en assumant ses engagements malgré toutes les contraintes. Elle n'endosse pas la responsabilité des retards accusés, qu'elle n'a eu cesse de dénoncer, dus essentiellement à des ajournements de la partie gouvernementale dont l'évolution dans un environnement globalement difficile et instable ne dédouane guère de sa responsabilité régalienne.

La CMA reste entièrement disponible pour éclaircir toute zone d'ombre susceptible de porter préjudice à ses engagements et responsabilités.

Le Président de la CMA

P/O Le Chef de la Délégation CSA

2 : Coordination des mouvements de l'entente (CME)¹¹¹

¹¹¹ Letter available at <http://malijet.co/nord-mali/le-president-en-exercice-de-la-cme-repond-au-rapport-du-groupe-dexperts-onusien>.



**COORDINATION DES MOUVEMENTS DE
L'ENTENTE (CME)
(MSA, CPA, FPA, CJA, MPSA)**

**A Monsieur Le Représentant Spécial du Secrétaire Général des
Nations Unies au Mali (Chef de la MINUSMA)**

Objet : Droit de réponse au (Rapport final du Groupe d'expert créé en application de la résolution 2374/2017 du Conseil de sécurité sur le MALI)

Monsieur le Représentant Spécial,

Nous avons lu avec beaucoup d'intérêt, le rapport final du Groupe d'expert cité en référence et nous vous félicitons pour l'initiative qui ne peut que contribuer à la consolidation de la paix et la stabilisation au Mali objet de votre mission.

Nous avons constaté que le rapport a brassé la situation de l'accord pour la paix et la réconciliation au Mali issu du processus d'Alger ainsi que ses parties signataires dans le moindre détail. Nous en félicitons les experts pour le travail abattu et nous souhaitons qu'il contribuera efficacement à lever les blocages à cet accord.

Dans ce cadre nous avons remarqué que certains paragraphes du rapport indexe la CME comme facteur de blocage de l'APR. Nous nous réjouissons que l'argument avancé par ce rapport est le fait que la CME est exclu de l'accord. Le rapport indique clairement que le combat de la CME est légitime car c'est un combat d'inclusion et cela est conforme avec l'esprit de l'accord d'Alger signé le 15 mai 2015 et parachevé le 20 juin 2015 (l'accord étant le seul outil juridique dans le conflit inter-malien). Je rappelle que la CME est composé de cinq mouvements (CPA, MSA, CJA, FPA et MPSA), tous ces mouvements ont un seul facteur commun qui est l'exclusion. Bien qu'en grande majorité ces mouvements existent bien avant la signature de l'accord et appartenaient soit à la CMA ou à la plateforme ils ont été exclu de l'accord juste après sa signature. Le seul objectif de leurs adhésion à la CME est de recouvrer leur droits en tant que signataires aux seins des parties dans les différentes structure de l'accord.

En lisant entre les lignes du rapport l'ont se rend compte qu'il considère que la CME n'est qu'un seul mouvement tout en ignorant les autres composantes de la CME ou de qualifier d'autres comme petits groupes. Des Groupes qui compte plus de huit cent combattants ne peuvent être considérés comme petits ni ignoré dans un processus. En tant que membre de cette coordinateur secrétaire général d'un mouvement et actuellement président en exercice de la coordination à aucun

moment durant leur mission, les experts indépendants n'ont essayé de prendre contact avec moi, aucun échange ni discussion n'a eu lieu entre nous.

Malgré que notre combat est légitime, les rapporteurs se sont basés dans le paragraphe 97 sur les allégations des responsables d'une des parties qui n'a jamais caché son hostilité à l'inclusion des mouvements de la CME aux différentes structures de l'accord. Les propos d'un adversaire ne peuvent être utilisés pour condamner un autre dans un conflit aussi complexe que celui du Mali.

Le rapport a été soigneusement rédigé mais il a fondé certaines accusations sur des arguments fragiles car ils proviennent de ceux mêmes qui sont à l'origine de cette exclusion (La CMA) donc qui constitue réellement le vrai facteur de blocage.

Nous en sommes convaincus que le blocage de l'accord est un acte grave qui complique le conflit et met en danger la vie des populations. Il est bon à rappeler que la CME ne peut être plus facteur de blocage que les parties elle-mêmes (CMA, plateforme et gouvernement) qui ont les moyens de se faire valoir dans différentes structures tels que : Le CSA et ses sous-comités. Jamais la CME n'a été à l'origine d'un report d'une réunion du CSA, jamais la CME n'a été à l'origine d'un report d'une mise en place d'un MOC, jamais la CME n'a été à l'origine d'un blocage d'une autorité intérimaire de Région ou de Cercle. Ceux qui bloquent et continuent de bloquer sont les parties à l'accord qui sont suffisamment représentées aux seins des structures pour le faire et dont certaines continuent impunément à violer le principe de son exclusivité et à méconnaître qu'ils ne sont pas les seuls signataires.

Les éléments de la CME au sein du MOC de Gao ou du DDR dont les rapporteurs font référence dans leur paragraphe 98, sont le fruit d'un quota que le gouvernement a donné au mouvement exclus dont la CME représente la grande partie. Parmi les mouvements qui ont reçu ce quota l'on peut citer à titre d'exemple le MSA Dosshak, la CMFPR2, Le Gandaizo, le Gandalassalizo et bien d'autres mouvements. Le quota en question a fait l'objet d'un consensus à la suite d'une longue négociation entre les parties signataires et la médiation internationale. Ce quota n'est pas le fruit d'une action de violence de la CME. Mais d'une réclamation de droit de tous les mouvements exclus.

Le rapport a mis l'accent sur un grand nombre de points qui sont parmi les facteurs réels du blocage de l'accord et qui n'ont aucun lien avec la CME. Il a été également question dans ce rapport de différentes violations de droit humain ainsi que des violations de cessez-le-feu qui sont directement liés au non-respect des clauses de l'accord. Au moment de la rédaction du rapport et jusqu'à cet instant le MOC de Tombouctou n'est toujours pas opérationnel peut-on nous dire, par la faute desquelles des parties du moment que nous sommes certains que ce n'est pas la CME qui le retarde comme le prétend le paragraphe 98 du rapport ? La CME n'a jamais focalisé son action sur la création d'une quatrième partie à l'accord.. Aucun document constituant la CME ne mentionne son aspiration à

devenir quatrième parties. Le combat des mouvements de la CME a toujours été l'inclusion conformément à l'esprit de l'accord et de toutes les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies concernant le Mali qui recommande à chaque fois l'application inclusif de l'accord pour la paix et la réconciliation au Mali issu du processus d'Alger.

L'objectif de ce rapport tant attendu est d'identifier les parties à l'origine du blocage afin de proposer des sanctions des sanctions à leurs encontre et diligenter son application de manière inclusif et efficace. La CME est tellement crédible et sincère dans ses actions qu'elle ne peut devenir le bouc émissaire dans cette affaire et ne peut assumer la responsabilité d'une telle accusation.

Le paragraphe 111 du Rapport du Groupe des Experts accuse le Chef d'état Major de la CPA (Mouvements membre de la CME), Alkassoum Ag Abdoulaye par des soit disant informations crédibles recueillis pour sa participation à deux attaques contre les forces armées maliennes les 24 octobre 2017 et 27 janvier 2018. La CME à pris acte de cette grave accusation qui ne peut parvenir que de ses adversaires en particulier ceux là que les experts ont cité dans le paragraphe 98 (commentaire 121) de leur rapport. La CME s'inscrit en faux contre cette accusation. Toutes fois, tout en restant disponible et déterminer en toute transparence à faire la lumière sur cette question elle suggère aux enquêteurs d'approfondir leurs investigations en cherchant des sources plus crédibles.

Monsieur le représentant spécial,

La CME fonde un grand espoir sur l'accord pour la paix et la réconciliation au Mali issu du processus d'Alger et demande son application intégrale.

La CME ne demande que son inclusion dans la mise en œuvre de l'accord qui est un droit garantit, les options à l'inclusion sont nombreuses. Devenir une quatrième partie n'est qu'une option que nous n'avons jamais exigée mais qui est toujours évoquée par la CMA.

Monsieur le représentant spécial,

La CME est reconnaissante pour tous les efforts que votre institution fournie pour la sécurisation et la stabilisation du Mali. La CME se réjouit également de votre assistance sans faille pour le redéploiement de l'administration malienne dans le nord ainsi que l'assistance constante aux populations dans le domaine de la santé, l'éducation ainsi que dans le domaine de l'accès à l'eau potable, renforcement du cheptel pour n'en citer que ceci parmi tant d'autres services.

Enfin la CME réitère toute sa reconnaissance au Comité de Suivi de l'Accord en particulier son Président l'Ambassadeur Ahmed Boutach, qui n'a ménagé aucun effort pour préserver et garantir le caractère inclusif de cet accord.

Restant à votre entière disposition pour l'accompagnement dans l'accomplissement de votre noble mission, Veuillez, agréer, Monsieur le représentant spécial, l'expression de notre haute distinction.

Bamako le 30 aout 2018

Le Président en Exercice de la CME

Boubacar Sidigh Ould Taleb



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Boubacar Sidigh Ould Taleb", is written over the seal.

3 : Congrès Pour la Justice dans l'Azawad (CJA) – CME¹¹²

Actualité : Congrès Pour La Justice Dans L'Azawad

31 August 2018 ·

[#Minusma](#) [#gouvernement](#) du Mali, [#Barkane](#) [#CMA](#) [#plateforme](#)

Le récent rapport de l'ONU sur la situation au Mali intitulé "Lettre datée du 8 août 2018, adressée à la Présidente du Conseil de sécurité par le Groupe d'experts créé en application de la résolution 2374 (2017) du Conseil de sécurité sur le Mali" en sa page 26 parle d'une réintégration du CJA à la CMA suite à une rencontre intercommunautaire à Zarho le 31 Mars 2018 par le biais du chef Abdoul Majid Ag Med Ahmad dit Nasser. Le CJA, en attendant sa réaction détaillée qui est en cours par son président Azarok Ag Inaborchad attire déjà l'attention des acteurs de l'APR issu du processus d'Alger sur l'inexactitude de ce passage du rapport et profite pour demander à l'ONU et à ses experts de fournir désormais plus d'efforts pour avoir la bonne information au lieu de se contenter du surplace et des allégations tendacieuses dénuées de toute objectivité! Juste pour rappel:

1) la rencontre de ZARHO du 31 Mars 2018 était une rencontre d'une partie de kel antessar et alliés(côté Est de Tombouctou) à l'image de la tournée de Nasser côté Ouest de Tombouctou en Octobre 2017 donc ne concernait en rien le CJA en tant que mouvement et il n'a jamais été évoqué au cours de ladite rencontre.
2) le chef Abdoul Majid Ag Med Ahmad dit Nasser évoqué dans ce rapport n'est pas le président du CJA et ne fait même pas partie de la direction politique du Congrès pour la Justice dans l'Azawad CJA donc ne peut aucunement se prononcer sur la politique du mouvement.
3) Le CJA est régit par des statuts et règlements issus de son 1er congrès statutaire de Décembre 2016 à Razelma et donc seul sur la base de ces dispositions réglementaires peuvent se prendre les décisions sur sa politique.

3) La direction politique et militaire du CJA n'a jamais convoqué de congrès extraordinaire après celui ordinaire de Razelma pour que des experts de l'ONU tirent des conclusions quelconques sur ce qu'il devient ou pas.

4) Le communiqué ci-dessous émanant de la direction politique du CJA a été publié dans la presse et soumis à l'ensemble des chancelleries à Bamako ainsi qu'aux autres parties de l'APR immédiatement après la rencontre de ZARHO pour démentir les rumeurs sur sa dissolution où étiez vous monsieurs les experts! Aviez-vous solliciter les responsables politiques du CJA pour recueillir la bonne information? Sinon quel est le sens de votre rapport!?!?.

Hamatta Ag ELMAHDY chargé communication du CJA.

¹¹² Facebook post available at <https://www.facebook.com/684105261757440/photos/a.690006014500698/1034742633360366/?type=3>.

4: Ganda Izo – CMFPR I

Mouvement Ganda Izo

tél. 77 44 00 44/71 96 47 98/

mél:hammasidibes@gmail.com

Bamako, le 30 Août 2018

St

Monsieur

*Le Représentant spécial du secrétaire général de l'ONU au Mali, chef de la
MOSQUIS*

Objet: Mise au point relative au rapport du groupe d'experts de l'ONU publié le 9 août 2018(réf.S/2018/581)

Monsieur,

En réponse à des allégations le concernant, publiées dans le rapport indiqué à l'objet de cette lettre, le mouvement Ganda Izo de la Plateforme, dirigé depuis sa création par Mohamed Attaïb Sidibé, a l'honneur d'apporter les précisions suivantes.

D'abord que Mohamed Attaïb Sidibé reste le président du Ganda Izo de la CMFPR1, membre de la Plateforme d'Alger du 14 juin 2014, bien différent de l'ex-Ganda Izo fondu dans la CMFPR2 et affilié à la CMA. Et qui depuis ne s'appelle plus d'ailleurs Ganda Izo mais simplement CMFPR2.

En effet, si l'identité de nom a pu tromper même certains médias étrangers sur l'existence de deux "Ganda Izo", les organismes des Nations unies avec lesquelles nous entretenons des rapports de travail réguliers ne peuvent persister à confondre deux mouvements affiliés l'un(le nôtre)à la Plateforme, et l'autre à la CMA.

Deuxièmement, le Ganda Izo donc n'a jamais eu aucune base ni aucun combattant à Nbouna. Et n'a aucun lien avec la CPA ou le HCUA.

Troisièmement, la direction de Ganda Izo rejette les affirmations annonçant l'arrestation "par les armées maliennes le 15 février 2018 d'un individu peut-être (sic) lié à Ganda Izo..." avec huit autres personnes impliquées dans le trafic de migrants à Gao. Car là déjà, les auteurs du rapport onusien, qui sont censés connaître assez bien les groupes armés, non seulement ne disent pas quel "Ganda Izo" était concerné mais surtout ont enlevé toute force à leurs propos en les diluant dans un "peut-être" qui finalement entretient la confusion.

Dans un précédent rapport, le mouvement Ganda Izo avait été accusé à tort d'utiliser des enfants soldats alors que les détails renvoyaient plutôt à la CMFPR2.

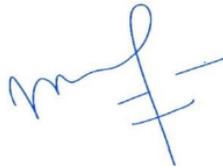
Enfin, tout en réitérant notre disponibilité à collaborer avec les Nations unies et tous leurs représentants à la mise en œuvre de l'Accord d'Alger dont nous sommes signataires, nous les exhortons à faire preuve de plus de rigueur et de clarté notamment dans l'identification des acteurs du processus de paix, et de l'Accord d'Alger en particulier.

Veillez agréer, Monsieur le Représentant spécial, l'expression de notre très haute considération.

Pour le mouvement

Ganda Izo

Le président



Mohamed Attaïb Sidibé

Ampliations:

1. Le Haut Représentant du président de la République
2. Le Chef de file de la Médiation
3. La Primature
4. Le Ministère de la Défense
5. L'Observatoire indépendant
6. Les Archives

Annex 12: Narcotics trafficking through the East of Burkina Faso

The visit to Burkina Faso (7-9 January 2019) compels the Panel to regard trafficking of narcotics via the east, entering Mali mostly via Markoye in the northeast of Burkina Faso, for expedition along the same route as that of cannabis resin towards Libya.

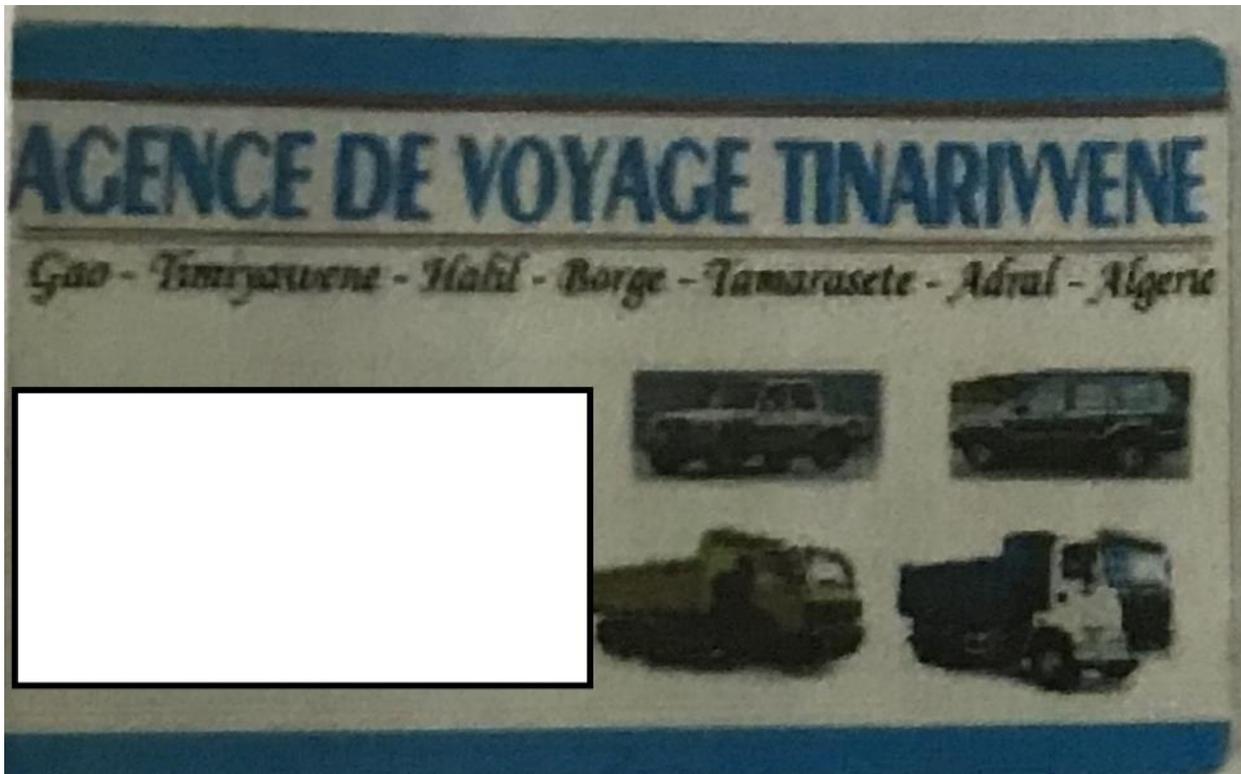
Narcotic products include synthetic drugs, notably the recreational drug tramadol and methamphetamine, as well as cocaine entering West African ports. Produced in India, tramadol enters West Africa mostly through Nigeria. Methamphetamines trafficked northwards through the Sahara are mostly produced in Nigeria, and are destined to Southeast Asia.¹¹³ Narcotics enter Burkina Faso via official border crossing of Cinkanse in Togo or pass through illicit crossings east of it through Burkina Faso's national parks part of the W-Arly-Pendjari Complex shared between Burkina Faso, Niger and Benin.¹¹⁴

According to Burkinabé authorities, certain attacks against customs and police authorities perpetrated in the east are meant to free trafficking corridors from interference.

¹¹³ Meeting with diplomatic source, Ouagadougou, 10 January 2010; see also <https://www.theguardian.com/world/2013/mar/29/crystal-meth-west-africa-crime>.

¹¹⁴ Meeting with Burkina Faso customs authorities, Ouagadougou, 8 January 2019; confidential report, undated, shared by diplomatic source with the Panel on 12 December 2018, archived at the Secretariat.

Annex 13: business card of TINARIWENE employee, drawn from confidential document dated 16 august 2016.



Annex 14: Photo and records of truck transporting American Legend boxes seized in Labbezanga on 1 June 2018.

1: Photo of truck with licence plate number 8L-0514-RN taken at Labbezanga included in the Process Verbal, shared with the Panel on 30 October 2018 by a confidential source



2 : Ayerou (Niger) customs registration of boxes of cigarettes transported by truck with licence plate number 8L-0514-RN passing, photograph taken by the Panel on site on 11 December 2018.

Mali indicated as destination

3: Niger customs statistics of cigarettes in transit destined to Mali and Algeria, shared by the Directorate General of customs with the Panel on 12 December 2018

SITUATION T1 CIGARETTES A DESTINATION DU MALI/ALGERIE													
PERIODE : 1ER JANVIER 2017 AU 11 DECEMBRE 2018													
A	COD	BUREAU DEPART	DECLT	REPE	N° T1	PRODUJ	LIBELLE	COD	BUREAU DESTINATION	NIF	IDDEPAF	Poids	NbC
2018	NE037	Niamey rive droite	NE1325304	0215	40	24029000	CIGARETTES	NE032	Ayerou	14648	8 Q3844RN	5,680	300
2018	NE031	Tera	NE1419805	116	61	24029000	CIGARETTES	NE032	Ayerou	14648	8L0514	7,700	500
2018	NE031	Tera	NE1419805	156	266	24029000	CIGARETTES	NE032	Ayerou	14648	8P 3826 RN	1,771	115

Annex 15: Decree number 050/MC/PSP/DGC/DCI/LCVC of 12 June 2017 issued by the ministry of commerce of Niger


REPUBLICQUE DU NIGER
MINISTRE DU COMMERCE ET DE LA
PROMOTION DU SECTEUR PRIVE
DIRECTION GENERALE DU COMMERCE
DIRECTION DU COMMERCE INTERIEUR ET DE LA
LUTTE CONTRE LA VIE CHERE

050
Arrêté N°...../MC/PSP/DGC/DCI/LCVC
du02 JUIL 2017.....
Instituant un agrément pour le Commerce de
tabacs et cigarettes destinés à la
réexportation

LE MINISTRE DU COMMERCE ET DE LA PROMOTION DU SECTEUR PRIVE

- Vu la Constitution du 25 novembre 2010 ;
- Vu la Convention cadre de lutte antitabac ;
- Vu l'Acte Uniforme relatif aux sociétés commerciales et au groupement d'intérêt économique ;
- Vu le Décret n°2016-161/PRN du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
- Vu le Décret n°2016-622/PRN du 14 novembre 2016, portant remaniement du Gouvernement ;
- Vu le Décret N°2016-623/PRN du 14 Novembre 2016, portant organisation du Gouvernement et fixant les attributions des Ministres d'Etat, des Ministres et des Ministres Délégués ;
- Vu le Décret N°2016-624/PRN du 14 Novembre 2016, précisant les attributions des membres du Gouvernement ;

Sur proposition de la Secrétaire Générale.

ARRETE :

Article premier: Il est institué un agrément pour la commercialisation des tabacs et cigarettes destinés à la réexportation.

Article 2 : Le Commerce des tabacs et cigarettes destinés à la réexportation est soumis à l'agrément préalable du Ministre chargé du Commerce.

Article 3 : Ne peuvent être agréées, pour exercer la profession de commerçant de tabacs et cigarettes destinés à la réexportation, que les personnes morales, localisées par une adresse ou une indication géographique suffisamment précise.

Article 4 : Le requérant est tenu à l'appui de sa demande de présenter les pièces suivantes :

- un exemplaire des statuts de la société ;
- une copie du certificat d'inscription au registre du commerce et du crédit mobilier ;
- une attestation de régularité fiscale (ASF) ;
- une copie de l'autorisation d'exercice d'activités professionnelles non salariées encours de validité pour les étrangers ;
- un contrat passé avec un transitaire agréé pour l'accomplissement des formalités en douanes ou une attestation d'emploi d'un personnel recruté à cet effet ;
- une attestation de domiciliation des opérations auprès d'une banque installée au Niger ;
- une liste indiquant la marque de tabacs et cigarettes accompagnée des échantillons des produits concernés conformément aux dispositions de l'article 7 ci-dessous ;
- un timbre fiscal de vingt cinq mille (25.000) Francs CFA.

Article 5 : Le Ministre chargé du Commerce après instruction du dossier, notifie par lettre la décision d'acceptation ou de rejet de la demande d'agrément.

L'instruction du dossier complet ne saurait excéder quinze (15) jours ouvrables.

Article 6 : L'agrément est personnel et ne peut en aucun cas faire l'objet de cession ou de toute autre transaction spéculative pour le compte d'autrui. L'agrément est délivré pour une période de un (1) an renouvelable.

Article 7 : Tous les paquets et cartouches des produits de tabacs destinés à la réexportation doivent porter les mentions obligatoires du pays de destination finale.

Article 8 : Toutes infractions aux dispositions de l'article 7 ci-dessus entraînent la saisie et la destruction du produit mis en cause.

Article 9 : Le renouvellement de l'agrément devra faire l'objet, quarante cinq (45) jours avant son expiration, d'une demande adressée au Ministre chargé du Commerce accompagnée des pièces suivantes :

- une copie de l'agrément en cours de validité ;
- une attestation de régularité fiscale (ASF) ;
- une attestation de la banque auprès de laquelle les précédentes opérations ont été domiciliées ;
- une copie de l'autorisation d'exercice d'activités professionnelles non salariés en cours de validité pour les étrangers ;
- un contrat passé avec un transitaire agréé pour l'accomplissement des formalités en douanes ;
- un timbre fiscal de 25.000 F CFA ;
- un relevé des transactions douanières menées avec l'agrément en cours.

Article 10 La notification de la décision d'acceptation ou de rejet de la demande de renouvellement de l'agrément est adressée par lettre au requérant, par le Ministre chargé du Commerce, dans un délai de quarante cinq (45) jours après le dépôt du dossier complet.

Article 11 : Le défaut de l'agrément de commerce de tabacs et cigarettes destinés à la réexportation ou le non renouvellement constituent des infractions punies conformément aux mêmes peines prévues pour l'exercice d'activités professionnelles non salariées par les étrangers (amende allant de 100.000 F à 10 000 000 F).

Article 12 : Toutes infractions relatives au commerce de tabacs et cigarettes dûment constatées entraînent la suspension de l'agrément pendant une durée de cinq (5) ans sans préjudice des poursuites judiciaires conformément à la réglementation en vigueur.

Article 13 : Les agréments de commerce de tabacs et cigarettes délivrés, antérieurement à la signature du présent Arrêté, sont valables jusqu'à leur terme.

Article 14 : Les agents assermentés du Ministère chargé du Commerce et les agents des douanes, sont habilités à constater et à réprimer les infractions aux dispositions du présent Arrêté.

Article 15 : Sont abrogées toutes dispositions antérieures contraires à celles du présent arrêté notamment l'arrêté N°078/MC/PSP/DGC/DCI/LCVC du 02 Novembre 2011, instituant un agrément pour le commerce des tabacs et cigarettes destinés à la réexportation.

Article 16 : la Secrétaire Générale et le Secrétaire Général Adjoint du Ministère du Commerce et de la Promotion du Secteur Privé, le Directeur Général de la Douane sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent Arrêté qui sera publié au Journal Officiel de la République du Niger.



AMPLIATIONS :

- PRN
- PM
- Tts Ministères
- DG/DOUANE
- Ttes DRCI/LCVC
- CCIN
- JO

Article 10 La notification de la décision d'acceptation ou de rejet de la demande de renouvellement de l'agrément est adressée par lettre au requérant, par le Ministre chargé du Commerce, dans un délai de quarante cinq (45) jours après le dépôt du dossier complet.

Article 11 : Le défaut de l'agrément de commerce de tabacs et cigarettes destinés à la réexportation ou le non renouvellement constitue des infractions punies conformément aux mêmes peines prévues pour l'exercice d'activités professionnelles non salariées par les étrangers (amende allant de 100.000 F à 10 000 000 F).

Article 12 : Toutes infractions relatives au commerce de tabacs et cigarettes dûment constatées entraînent la suspension de l'agrément pendant une durée de cinq (5) ans sans préjudice des poursuites judiciaires conformément à la réglementation en vigueur.

Article 13 : Les agréments de commerce de tabacs et cigarettes délivrés, antérieurement à la signature du présent Arrêté, sont valables jusqu'à leur terme.

Article 14 : Les agents assermentés du Ministère chargé du Commerce et les agents des douanes, sont habilités à constater et à réprimer les infractions aux dispositions du présent Arrêté.

Article 15 : Sont abrogées toutes dispositions antérieures contraires à celles du présent arrêté notamment l'arrêté N°078/MC/PSP/DGC/DCI/LCVC du 02 Novembre 2011, instituant un agrément pour le commerce des tabacs et cigarettes destinés à la réexportation.

Article 16 : la Secrétaire Générale et le Secrétaire Général Adjoint du Ministère du Commerce et de la Promotion du Secteur Privé, le Directeur Général de la Douane sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent Arrêté qui sera publié au Journal Officiel de la République du Niger.



AMPLIATIONS :

- PRN
- PM
- Tts Ministères
- DG/DOUANE
- Ttes DRCI/LCVC
- CCIN
- JO

Annex 16: American legend package from the batch traded by Agdal Import and Export. Photos taken by the Panel in Agdal office in Niamey on 14 December 2018.



Annex 17: Bill of Lading of 17 March of 10.000 boxes of American Legend cigarettes to Soburex in Ouagadougou (leaving final destination unspecified), obtained from Karelia Tobacco on 16 January 2019.

SHIPPER		VOYAGE NUMBER			
KARELIA TOBACCO COMPANY INC. ATHINON STREET 24100 KALAMATA GREECE		254NNW			
CONSIGNEE		BILL OF LADING NUMBER			
SOBUREX SARL 01 BP 1871 QUAGADOUGOU BURKINA FASO TEL:00226 78000006 EMAIL: PLANORAFRIQUE@YAHOO.FR		PIR0147704			
NOTIFY PARTY: Carrier not to be responsible for failure to notify.		EXPORT REFERENCES			
SOBUREX SARL 01 BP 1871 QUAGADOUGOU BURKINA FASO TEL:00226 78000006 EMAIL: PLANORAFRIQUE@YAHOO.FR		CMA CGM			
CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arènes - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille					
PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
		PIRAEUS	THREE (3)		
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*		
AL KHARJ	PIRAEUS	ABIDJAN			
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
CRSU9186839 SEAL F4680899	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3900	55.000
FSUC8373972 SEAL F4680885	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3830	55.000
TEMU8443510 SEAL F4680871	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES Continued on Next Sheet Sheet 1 of 3 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER, CARRIER NOT RESPONSIBLE.	15000.000	3900	55.000
ADDITIONAL CLAUSES					
4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility		consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.			
5. FCL		274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.			
77. THIC at destination payable by consignee as per line/port tariff					
194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.					
202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.					
216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.					
225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the					
RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.					
All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.					
In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void. (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)					
PLACE AND DATE OF ISSUE	PIRAEUS	17 MAR 2018	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM GREECE S.A. as agents for the carrier CMA CGM S. A.		
SIGNED FOR THE SHIPPER: *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			CMA CGM AS AGENTS		
EL LADY: CMA CGM - DEFENSE: www.cma-cgm.com - 0514					



**ORIGINAL
BILL OF LADING**

VOYAGE NUMBER	254NNW
BILL OF LADING NUMBER	PIR0147704

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING
		PIRAEUS	THREE (3)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
AL KHARJ	PIRAEUS	ABIDJAN	

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
--------------------------------------	----------------------------	---	-----------------------	------	-------------

		NET WEIGHT: 14000.00 KGS			
CMAU7135492 SEAL F4680875	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3700	55.000
TRLU7469152 SEAL F4680862	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3890	55.000
BMOU5423959 SEAL F4680861	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3850	55.000
TCLU1878914 SEAL F4680866	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3840	55.000
CMAU4356308 SEAL F4680863	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES	15000.000	3860	55.000



Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 3
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

PLACE AND DATE OF ISSUE	PIRAEUS	17 MAR 2018	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM GREECE S.A. as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			



**ORIGINAL
BILL OF LADING**

VOYAGE NUMBER	254NNW
BILL OF LADING NUMBER	PIR0147704

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING
	PIRAEUS		THREE (3)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
AL KHARJ	PIRAEUS	ABIDJAN	

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
--------------------------------------	----------------------------	---	-----------------------	------	-------------

NET WEIGHT: 14000.00 KGS

TEMU7447629 SEAL F4680865	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3890	55.000
------------------------------	----------	--	-----------	------	--------

DVRU0632875 SEAL F4680853	1 x 40HC	1000 CASES 1000 SHIPPING CASES AMERICAN LEGEND FILTER CIGARETTES NET WEIGHT: 14000.00 KGS	15000.000	3910	55.000
------------------------------	----------	--	-----------	------	--------

CARGO IN TRANSIT TO BURKINA AT RECEIVER'S RISKS, CARE AND EXPENSES. CARRIER'S LIABILITY CEASES AT PORT OF DISCHARGE ABIDJAN"

FREIGHT PREPAID

DISCHARGE PORT AGENT:
CMA CGM COTE D'IVOIRE
VRIDI ZONE PORTUAIRE
BOULEVARD DU PORT
01 BP 3749
ABIDJAN
COTE D'IVOIRE
TEL: +225 21235900 FAX: +225 21235990



Shipped on Board AL KHARJ 17-MAR-2018 CMA CGM GREECE S.A As agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 10 CONTAINER(S); Continued From Previous Sheet Sheet 3 of 3 150000.000 38570 550.000
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

PLACE AND DATE OF ISSUE	PIRAEUS	17 MAR 2018	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM GREECE S.A as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			



Annex 18: Authorization dated 7 February 2018 for transit to Burkina Faso of 10.000 boxes American Legend issued by Directorate General of Customs of Ivory Coast prior to shipping, document obtained from Karelia Tobacco on 16 January 2019

CGI
SECRETARIAT D'ETAT AUPRES DU PREMIER MINISTRE
CHARGE DU BUDGET ET DU PORTEFEUILLE DE L'ETAT
.....
DIRECTION GENERALE DES DOUANES
N° 9 16 /SEPMBPE/DGD/DRC-2018



REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
UNION - DISCIPLINE - TRAVAIL

Abidjan, le 07 FEV. 2018

LE DIRECTEUR GENERAL
/-)
Monsieur le Gérant de la
société SOBUREX
01 BP 1871 OUAGADOUGOU 01

Objet: Autorisation de mise
en transit

Réf: VL n° 2018/004/DG/BB/SOBUR

Monsieur le Gérant,

Par courrier visé en référence, vous sollicitez l'autorisation de l'Administration des Douanes à l'effet de faire transiter en Côte d'Ivoire, par le port Autonome d'Abidjan, vos importations de cigarettes destinées au Burkina Faso.

Vous indiquez que ces cigarettes de marque « American Legend » fabriquées par la société Karelia Tobacco Company basée en Grèce.

Vous précisez que vous envisagez importer à chaque commande dix (10) conteneurs de 40 pieds soit 10 000 cartons de cigarettes.

En réponse, j'ai l'honneur de vous faire connaître que **je réserve une suite favorable à votre requête, sous réserve de vous conformer aux dispositions de ma circulaire N°1530/MEF/DGD du 19 avril 2012, portant mise en œuvre du module Informatique T1 de gestion du transit.**

Veuillez agréer, **Monsieur le Gérant**, l'assurance de ma considération distinguée.

Ampliation: - Direction des Régimes Economiques
- Direction des Enquêtes Douanières



Abidjan Plateau, Place de la République • BP V 25 Abidjan
Tél.: +225 20 25 15 00 • Fax : +225 20 25 15 14 • N° vert : 800 800 70 • www.douanes.ci

Annex 19: Code KFDAGCIG0 on a package of cigarettes from the batch traded by Agdal Import and Export. Photos taken by the panel in Agdal office in Niamey on 14 December 2018.



Annex 20: Decree no. 2017/0281/MCIA/MINEFID of 27 July 2017 issued by the ministry of commerce of Burkina Faso

ARRETEMENT :

TITRE I :

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1^{er}: Le présent arrêté fixe les conditions de transit et de mise à la consommation des cigarettes et autres produits du tabac.

Il vise à renforcer le contrôle des cigarettes et autres produits du tabac déclarés en régime de transit ou importés pour la mise à la consommation au Burkina Faso, afin de réduire le commerce transfrontalier illicite et les déversements frauduleux de ces produits sur le territoire national.

Article 2 : au sens du présent arrêté, on entend par :

- **Paquet :** le récipient, réceptacle ou papier d'emballage dans lequel un produit du tabac est vendu ou exposé à la vente au détail ;
- **Cartouche :** le récipient, réceptacle ou papier d'emballage où il y a plusieurs paquets de cigarettes ou autres produits du tabac ;
- **Cigarettes :** les fragments de tabac agglomérés sous forme de tige enroulés dans du papier dont l'une des extrémités est accolée ou non à un filtre ;
- **Produits du tabac :** les produits fabriqués entièrement ou partiellement à partir du tabac comme matière première et destinés à être fumés, sucés, chiqués, prisés, mâchés ou consommés de quelque manière que ce soit ;
- **Principal obligé :** la personne physique ou morale qui, par une déclaration en douane, demande à effectuer une opération de transit et répond ainsi, vis-à-vis des autorités compétentes, de l'exécution régulière de cette opération.

TITRE II :

DISPOSITIONS APPLICABLES AUX CIGARETTES ET AUTRES PRODUITS DU TABAC TRANSITANT PAR LE BURKINA FASO A DESTINATION D'AUTRES PAYS

Article 3 : Les cartons, cartouches et paquets des cigarettes et autres produits du tabac déclarés pour le transit devront impérativement porter les marquages sanitaires et autres mentions requises en matière d'étiquetage du pays de destination déclaré.

2 Expéditeur/ Exportateur SOBUREX SARL BAMAKO MALI		T1		BFE03 CINKANSE	
3 Formul 1 1		4 List. 00		7 Numéro de référence 2016 105	
5 Article 1		6 Total colis 1 667		7 Numéro de référence 2016 105	
8 Destinataire SOBUREX SARL BAMAKO MALI		Numéro d'enregistrement D 35393 24/05/2016			
14 Déclarant GBTT OUAGA		15 Pays d'expédition/d'exportation Grèce		15 C.P. Export a GR b	
				17 C.P. Dest. a BF b	
		17 Pays de destination Burkina Faso			
18 Identité et nationalité du moyen de transport au départ 02 GM 9540/9541 BF		19 Ctr BF false			
21 Identité et nationalité du moyen de transport franchissant la frontière 02 GM 9540/9541 BF		BF			
25 Moyen trans. 3 la frontière		27 Lieu de charg./décharg.			
31 Colis et désignation des marchand.		32 Article 1		33 Code des marchandises No. 24022000	
Marques et numéros - N°(s) conteneur(s) - Nombre et nature des colis CIGARETTES AMERICAN LEGEND Nbr et 1667 CT Carton				35 Poids brut (kg) 23 338,00	
Conteneurs No CIGARETTES CONTENANT DU TABAC				36 Poids net (kg) 23 338,00	
		40 déclaration sommaire / Document précédent IM8/BFE03-2016-S-35380/1			
44 Documents joints Certificats & Autorisation		Code M.			
Transbordement		Lieu et pays		Lieu et pays	
		Ident. et nat. nouv. moyen		Ident. et nat. nouv. moyen	
C... (1) Ident. nouveau		Ctr (1) Ident. nouveau conteneur			
(1) Entrer 1 si OUI, 0 si NON		(1) Entrer 1 si OUI, 0 si NON			
F VISA DES AUTORITES COMPETENTES		Nouveaux scellés: Marque		Nouveaux scellés: Marque	
Signature: Cachet:		Signature: Cachet:		Signature: Cachet:	
50 Principal obligé		No.		Signature	
				C - BUREAU DE DEPART	
51 Bureaux des passages prévus (et pays)		Représenté par lieu et date GBTT CKSE 24/05/2016			
52 Garantie non valide pour				Code 53 Bureau de destination (et pays) BFN05 MARKOYE	
D CONTRÔLE PAR LE BUREAU DE DEPART		Cachet:			
Résultat: AC					
Scellés apposés: 0 Marques: X		délai: 27/05/2016 13:			
Inspecteur des PALENFO SIE		Signature et nom du déclarant/représentant 052			

Annex 22: Certificate issued by the commercial tribunal of Bamako stating Soburex Sarl is not registered in Mali, document obtained by the Panel from a confidential source on 15 December 2018.

COUR D'APPEL DE BAMAKO

TRIBUNAL DE COMMERCE
DE BAMAKO

RÉPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple – Un But – Une Foi

GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE BAMAKO

L'An Deux Mille Seize
Et le Huit Juillet

CERTIFICAT DE NON IMMATRICULATION

NOUS Boubacar SANOGO Greffier en Chef du Tribunal
de Commerce de Bamako ;

VÉRIFICATIONS FAITES dans nos registres et répertoires tenus
à cet effet au Greffe du Tribunal de éans :

CERTIFIONS

Qu'il n'a été trouvé dans nos registres et répertoires tenus
à cet effet aucune immatriculation concernant la société
dénommée : **SOBUREX-SARL.**

En foi de quoi, NOUS délivrons le présent certificat pour servir et
valoir ce que de droit.



Fait à Bamako, le 08/07/2016
LE GREFFIER EN CHEF

Boubacar SANOGO
Médaille du Mérite National

Annex 23: Documents related to an October 2016 shipment from Karelia to Soburex, obtained by the Panel from confidential source on 3 January 2019

2 Exportateur SOBUREX SARL 01 BP. 1871 OUAGA B.FASO		No. TG1000329549		DECLARATION TG121 BUREAU DE LOME PORT 09 07943 T 42613 14/10/2016 Manifester ATP0021070-003	
8 Destinataire IMPORTATEUR/EXPORTATEUR OCCASIONNEL TOGO		No. TG2010175107		10 Pays p. dest GR	
14 Déclarant / représentant SOCIETE WATT CENTER LOME		15 Pays d'exportation Grèce		16 Pays d'origine Grèce	
18 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée/au départ CELINA STAR DU 14/10/2016		19 Ctr. LR		20 Conditions de livraison	
21 Identité et nationalité du moyen de transport à la frontière CELINA STAR DU 14/10/2016		22 Devise et montant total facturé XOF 105 000 000,00		23 Taux de change 1,000	
25 Mode transp. à la frontière Intérieur		27 Lieu de chargement/déchargement BFOUA OUAGADOUGOU		28 Données financières et bancaires Conf. de paiement	
29 Bureau d'entrée/sortie TG62 BUREAU DE		30 Localisation des marchandises		31 Colles et des marchandises	
31 Colles et des marchandises Marques et Nos. de(s) conteneur(s) - Nombre et nature Marques et no. CIGARETTES AMERICAN LEGEND FILTER des colles Nombre et Nature 3 000 CT Carton Chassis No. Cigarettes contenant du tabac		32 Article 1		33 Code des marchandises 24022000 000	
44 Mémoire spécial Documente produits Certificats et autres. No de Licence EXEMPTÉ 0+0+0+0 D.J.		34 Code P. origine a GR b 35 Poids brut (kg) 45 000		36 Préfer.	
47 Calcul des impositions Type Base d'imposition Taux Montant RS 105 000 000 0 0 PEA 45 9 000 FDG 105 000 000 262 500 Total 271 500		37 RÉGIME B000 000 44 100		38 Poids net (kg) 44 100	
50 Principal obligé Signature Maratino TORO Vérificateur Grade 4		39 Déclaration sommaire/ Document précédent PIRD139565		40 Unites supplément. 02 7 000	
51 Bureau de passage prévu (et pays) Représenté par Lieu et date		41 Pts article 105 000 000		42 Pts article 105 000 000	
52 Garantie non applicable		43 Ajustement 1,000		44 Valeur statistique 105 000 000	
D - C - CONTRÔLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION Signature		45 Report de paiement		46 Identification de l'entrepôt	
54 Lieu et date Signature et nom du NOUVI MATEY DE LA TEL: 228 22 21 13 33 34 35 36		B - DONNÉES COMPTABLES Mode de paiement Numéro de liquidation Numéro de quittance Garantie Taxes globales Total déclaration		C - BUREAU DE DÉPART Cyrille N. AMELET Chef Section Brigade Opérations Douanières Lomé-Po	

Customs declaration by port authorities in Lomé dated 17 October 2016

1 Exportateur SOBUREX SARL 01 BP. 1871 OUAAGA B.FASO		No. TG100032884		DECLARATION 8		TG121 BUREAU DE LOME PORT		OTR 0907955 42357 13/10/2016 Manifeste ATP00021360-003																										
3 Destinataire IMPORTATEUR/EXPORTATEUR OCCASIONNEL TOGO		No. TG2010175107		11 Pays trans GR		12 Eléments de la valeur 0		13 P.A.C																										
14 Déclarant / représentant SOCIETE WATT CENTER LOME		No. TG2010175107		15 Pays d'exportation Grèce		16 Code pays exp. GR		17 Code pays dest. BF																										
18 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée/au départ PORT GDYNIA DU 07/10/2016		19 Ctr. LR		20 Conditions de livraison XOF		21 Identité et nationalité du moyen de transport à la frontière PORT GDYNIA DU 07/10/2016		22 Devise 245 000 000 000																										
23 Mode transp. à la frontière BFOUA OUIAGADOUGOU		25 Mode transport Intérieur		27 Lieu de chargement/déchargement BFOUA OUIAGADOUGOU		28 Données financières et fiscales Cond. de paiement		29 Bureau d'entrée/sortie TG62 BUREAU DE																										
31 Cils et étiquettes des marchandises Marque et No. des colis CIGARETTES AMERICAN LEGEND FILTER Nombre et Nature 7 000 CT Carton Chassis No Cigarettes contenant du tabac		32 Article 1		33 Code des marchandises 24022000 000		34 Code P. origine a) GR b)		35 Poids brut (kg) 105 000																										
44 Mentions spéciales Documents produits Certificats et autres. No de Licence EXEMPTÉ 0+0+0+0-0 Val.D. D.J.		36 Préfer. 37 RÉGIME 8000 000		38 Poids net (kg) 102 900		39 Conting. 40 Déclaration sommaire/ Document précédent PIR0139514		41 Unités supplément. 02 7 000																										
47 Coût de marchandises <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Base d'imposition</th> <th>Taux</th> <th>Montant</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RS</td> <td>245 000 000</td> <td>0,00</td> <td>0,00</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>PEA</td> <td>105</td> <td>200,00</td> <td>21 000</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>FDG</td> <td>245 000 000</td> <td>0,25</td> <td>612 500</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Total</td> <td>633 500</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>		Type	Base d'imposition	Taux	Montant	MP	RS	245 000 000	0,00	0,00	1	PEA	105	200,00	21 000	1	FDG	245 000 000	0,25	612 500	1	Total			633 500	1	42 Prix article 245 000 000		43 Coût m.e.		44 Ajustement 1,000		45 Valeur statistique 245 000 000	
Type	Base d'imposition	Taux	Montant	MP																														
RS	245 000 000	0,00	0,00	1																														
PEA	105	200,00	21 000	1																														
FDG	245 000 000	0,25	612 500	1																														
Total			633 500	1																														
50 Principale étiquette Signature		48 Report de paiement B - DONNÉES COMPTABLES Mode de paiement COMPTANT Numéro de liquidation L 85263 Date 14/10/16		49 Identification de l'entrepôt		51 Bureau de destination (et pays) Code		54 Lieu de destination TRANSIT WATT-CENTER Commissionnaire agréé en Douanes 08 BP 2357 LOME TOGO NOUVEAU MATIÈRE DE LA LIBÉRATION TEL: 228 22 21 13 53 FAX 22 20 31 26																										
51 Bureau de destination (et pays) Code		52 Garantie non valable		53 Bureau de destination (et pays) Code		54 Lieu de destination TRANSIT WATT-CENTER Commissionnaire agréé en Douanes 08 BP 2357 LOME TOGO NOUVEAU MATIÈRE DE LA LIBÉRATION TEL: 228 22 21 13 53 FAX 22 20 31 26		55 Contrôle par le bureau de destination Cachet																										



SOCIETE GROUPE WATT-CENTER

Commissionnaire agréé en Douanes
 Consignation - Transit Aérien - Maritime - Terrestre
 tranwatt_2005@yahoo.fr

N/Réf :
 V/Réf.



Lomé, le 17/10/ 2016



A
 Monsieur le Chef Brigade des Douanes
 Lomé – Port

AUTORISE
 17 OCT 2016
 LOMÉ PORT LE
 LE CHEF VECTEUR BRIGADE

Objet : Demande d'autorisation de lettres de voiture.

Monsieur le Chef Division,

Nous vous prions de bien vouloir nous autoriser l'établissement des déclarations :

- IM8 T 42357 du 13/10/2016 comportant 7000 cartons cigarettes.
- IM8 T 42613 du 14/10/2016 comportant 3000 cartons cigarettes

lesquelles seront fractionnées par sept (07) lettres de voitures dont sept (07) véhicules .

Nous nous engageons à payer tous les frais afférents à ce travail.
 Veuillez agréer, Monsieur le Chef Brigade l'expression de nos meilleures salutations.

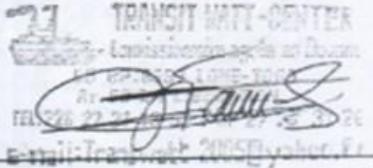


Cyrille N. AMELETE
 Chef Section Brigade
 Opérations Douanières Lomé-Port





Tchalla ADJ
 Chef Section Vérification
 N° M^{is}: 0284-A-OTI



Av. de la Libération / 68 BP 8357 Lomé-TOGO / Tél. (228) 221 13 53 / Fax. (228) 220 31 26
 Compte bancaire : BICI : 010300000455900179 / 9030464370122 CCP : 010010000000193 - 99
 R.C. N° 9474 - COE N° 9951366A

Request for consignment letter for onward transport of 10.000 boxes of cigarettes, dated 17 October 2016

DEPOTAGAGE AUIB

OFFICE TOGOLAIS DES RECETTES
COMMISSARIAT GENERAL

REPUBLIQUE TOGOLAISE
Travail Liberté patrie

COMMISSARIAT DES DOUANES ET DROITS INDIRECTS
DIVISION DES OPERATIONS DOUANIERES DE LOME PORT
SECTION DE LA BRIGADE DE LOME-PORT

ORDRE D'EXECUTION

Il est ordonné aux Agents..... **IBAMONDO**

Avec toutes responsabilités d'assister effectivement à l'opération de **DEPOTAGAGE**

Dates : **17 OCT 2016**

Lieu : **DB**

Tchalla ADJI
Chef Section Vérification
N. M. : 0284-A-QTR

OBSERVATIONS OU CONSIGNES

.....

.....

Le **sept** de **10** h **23** a h

Nous soussignés : **IBAMONDO**

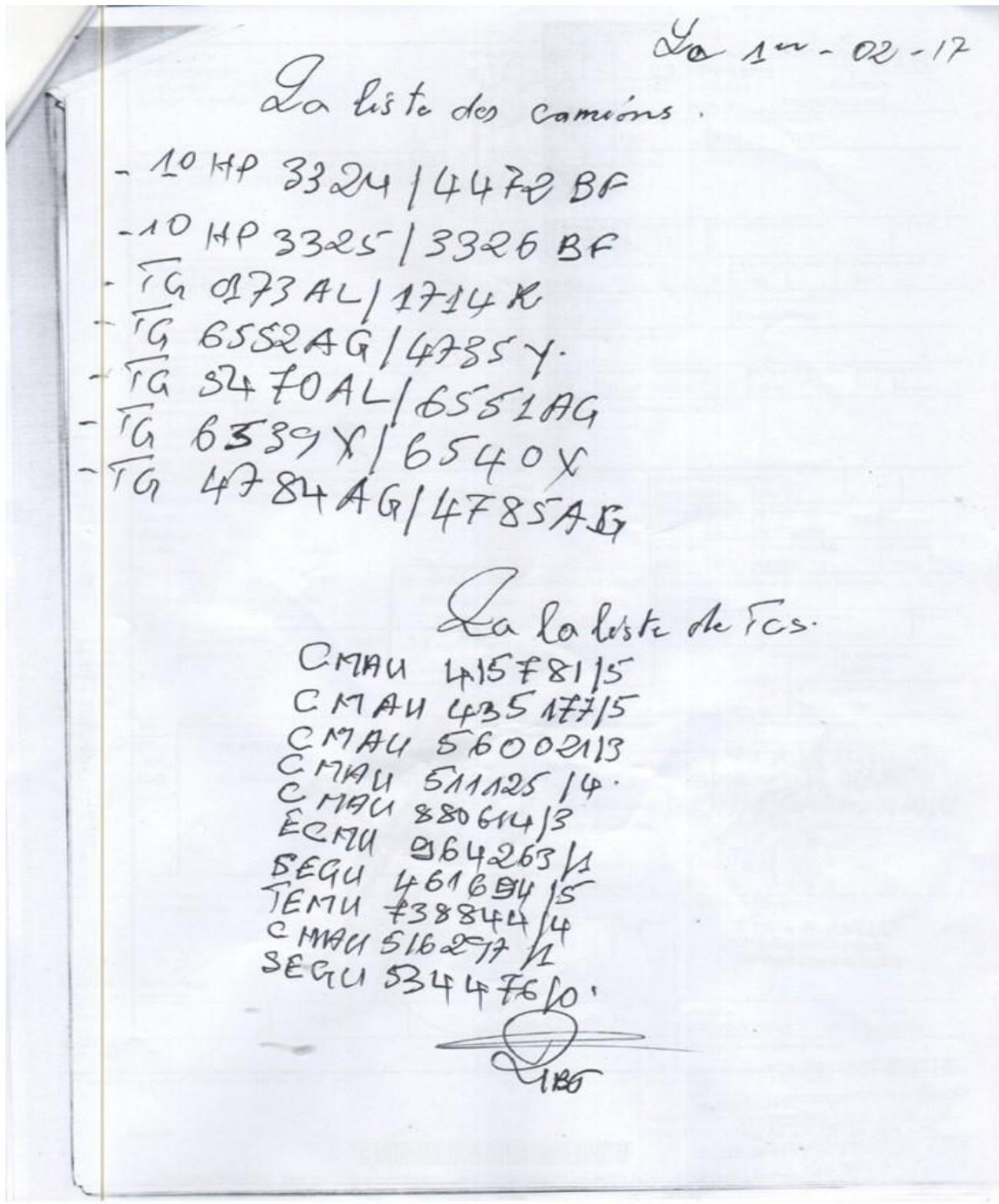
En service à la Section de la Brigade des Douanes de Lomé-Port, reconnaissons avoir exécuté l'ordre ci-dessus. Nous faisons état de ce qui suit :

In depot au TP310 Tax 40. A l'issue du dépotage nous avons compté 10000 cartons Cigarettes américain Legend FILTER. Cette marchandise fait l'objet de Imst 42613 du 14/10/16. Elle est chargée dans les Camions. En joint la liste des Camions et la liste des Tcs. entachés sur BF via Ck chauffeur Convoyeur SA WADOGO. Cel 9153 4613.

NB N. Imst 42357 du 13/10/16.

LIBT

Execution order for unpacking containers issued on 17 October 2016 but executed only 1 February 2017



Seven trucks assigned to transport goods two of which are Burkina Faso registered and five Togo

Annex 24: Letter dated 30 June 2016 from Malian Director General of customs to his homologue in Togo, document obtained by the Panel from a confidential source on 16 December 2018¹¹⁵

MINISTRE DE L'ECONOMIE
ET DES FINANCES

Direction Générale
Des Douanes

N° 2 9 1 3 - 
/MEF-DGD

REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple - Un but - Une Foi

Bamako, le

30 JUIN 2016

Le Directeur Général des Douanes 

/-)

Monsieur le Commissaire des Douanes et Droits
Indirects du Togo Lomé

Objet : Transit de cigarettes à destination du Mali

Référence : Convention d'assistance administrative mutuelle CEDEAO
Arrêté Interministériel N°007/MCIPSPT/MEFPD du 16 février 2016

Monsieur le Commissaire et cher frère

Je voudrais tout d'abord me réjouir des termes de l'Arrêté, ci-dessus cité en référence, relatif au renforcement des mesures de contrôle des cigarettes sous régime de transit par la République togolaise.

En effet, les dispositions dudit texte sont d'une portée qui va au delà des frontières de votre pays car elles sont de nature à circonscrire la fraude sur les cigarettes dans toute la sous région.

Pour contenir cette fraude les administrations des douanes de la région se doivent de liquer leurs efforts pour apporter une réplique appropriée afin de sauvegarder la sécurité et la santé publiques des populations et garantir les recettes budgétaires des Etats.

Ainsi, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que la Société Nationale des Tabacs et Allumettes du Mali (SONATAM), sise Route de Sotuba zone industrielle BP 59 Bamako, est le seul opérateur économique habilité à importer des cigarettes au Mali.

Les importations sont soumises à l'inscription de marquages sanitaires et d'étiquettes « vente au Mali ».

¹¹⁵ The same letters were sent to the Director Generals of Burkina Faso, Benin and Niger, archived at the secretariat.

Annex 25: Letter dated 12 May 2017 from Director General of Customs in Mali to his homologue in Burkina Faso, obtained by the Panel from a confidential source on 14 December 2018.



MINISTRE DE L'ECONOMIE
ET DES FINANCES
DIRECTION GENERALE DES DOUANES

REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple-Un But-Une Foi

N° 2070 MEF-DGD

Bamako, le 12 MAI 2017

Le Directeur General des Douanes

A

Monsieur le Directeur General des Douanes
du Burkina Faso
Ouagadougou

Objet : Transit de cigarettes par le Burkina Faso à destination du Mali

Réf. : Ma lettre en date du 30/06/ 2016.

Monsieur le Directeur Général et Cher collègue,

Par lettre ci-dessus citée en référence, j'attirai votre attention sur des opérations de transit de cargaisons de cigarettes à partir de votre pays à destination du Mali et je vous informai que la Société Nationale des Tabacs et allumettes du Mali (SONATAM) détient l'exclusivité de la production et de l'importation des cigarettes au Mali. Cette correspondance faisait suite à l'introduction sur le territoire malien, à partir du poste de douane burkinabé de Markoye, le 23 mai 2016 d'une cargaison de 100 millions de tiges de cigarettes de marque American Legend. (Cf. documents de transit joints à la présente).

En outre, il m'a été donné de constater que le 11 février 2017, une autre cargaison de 100 millions de tiges de cigarettes de la même marque a été illégalement introduite sur le territoire malien à partir du même poste de Markoye car la douane du Mali n'a aucun poste de douane ouvert au transit vis-à-vis du poste burkinabé de Markoye.

Ainsi, par la présente, j'attire votre attention sur le fait que ces opérations de transit de cigarettes se font en violation des dispositions réglementaires en vigueur au Mali sur le commerce des produits du tabac.

Au-delà du fait que ces opérations de transit alimentent un courant de fraude portant sur les cigarettes, elles pourraient constituer des sources de financement de réseaux criminels et terroristes en activité dans nos pays alors que la lutte contre le

terrorisme et la criminalité transnationale organisée constitue une des missions essentielles de nos deux administrations.

Au regard de ce qui précède, je vous saurais gré de bien vouloir faire prendre toutes les dispositions utiles en vue de mettre fin à toute opération de transit de cigarettes depuis votre pays à destination du Mali qui ne serait pas requise par la SONATM, seul opérateur habilité en matière de production et d'importation de cigarettes au Mali.

Sachant compter sur votre collaboration habituelle, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur Général, l'expression de ma très haute considération.

Ampliations :

- MEF.....P/CR
- Archives.....01

Le Directeur Général des Douanes,



Annex 26: Response letter dated 31 May 2017 from Director General of Customs in Burkina Faso to his homologue in Mali, obtained by the Panel from a confidential source on 14 December 2018.

MINISTRE DE L'ECONOMIE, DES FINANCES
ET DU DEVELOPPEMENT

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION GENERALE
DES DOUANES



BURKINA FASO
Unité-Progress-Justice

N° 2017-080836 /MINEFID/SG/DGD/OUR
TIAZY

**Le Directeur Général
des Douanes**

Direction Générale des Douanes

du Mali
Arrivée le 31 MAY 2017

Sous le N° 7579

A

**Monsieur le Directeur Général
des Douanes du Mali
BAMAKO**



Objet : transit de cigarettes par le Burkina Faso à destination
du Mali.

Réf. : V/L n°2070/MEF-DGD du 12 mai 2017.

Monsieur le Directeur Général

Par lettre citée en référence, vous attirez mon attention sur un trafic illicite de cigarettes à destination du Mali, à partir du bureau de douane burkinabé de Markoye. Deux opérations de transit sont particulièrement visées dont l'une se serait déroulée le 23 mai 2016 et l'autre, le 11 février 2017 et porteraient chacune sur 100 millions de tiges de cigarettes de marque American Legend.

Vous précisez qu'au Mali, seule la Société Nationale des Tabacs et Allumettes du Mali (SANATAM) détient l'exclusivité de la production et de l'importation des cigarettes au Mali.

Direction Générale des Douanes
01 BP 506 Ouagadougou 01 BURKINA FASO Tél : + 226-25-37-40-29 /25-37-40-39
Fax + 226-25-37-40-23
e-mail : dgd@douanes.bf
web : www.douanes.bf

Votre lettre a fait l'objet d'une attention particulière de ma part, et je tiens à vous assurer de l'engagement de l'Administration des Douanes du Burkina Faso à mettre fin à cette pratique nuisible à nos économies et qui met à mal l'effort que nos Etats déploient pour sécuriser la sous-région.

A cet effet, des mesures sont en train d'être prises dont notamment l'adoption de nouveaux textes, pour renforcer le dispositif de contrôle des cigarettes déclarées en transit par le Burkina Faso ou depuis le Burkina Faso, à destination d'autres pays de la sous-région.

Veillez agréer, **Monsieur le Directeur Général**, l'assurance de ma parfaite considération.

P. Le Directeur Général des Douanes,
la Directrice Générale Adjointe




S Micheline ILBOUD/DIALLO

Annex 27: Excerpt from Greek law No. 4419 of 20 September 2016 adapting to EU Directive 2014/40/EC,¹¹⁶ not adopting articles 14 and 16 of the latter.

Unofficial Translation

8632

GOVERNMENT GAZETTE

Issue A' 174/20.09.2016

packaging. Each verbal wording appears, as much as possible, in equal number on each brand of these products. The verbal warnings appear on the next more visible surface of the packaging unit and every external packaging. In the packaging units of case type, the next more visible surface is the one shown when the packet is opened.

2. The general warning pursuant to paragraph 1 covers 30% of the relevant surface of the packaging unit and of each external packaging.

C3) The verbal warning pursuant to paragraph 1 covers 40% of the relevant surface of the packaging unit and of each external packaging.

4. When the health warnings mentioned in paragraph 1 must appear on a surface that exceeds 150 cm², the warnings cover an area of 45 cm².

5. The health warnings mentioned in paragraph 1 meet the requirements defined in paragraph 4 of article 9. The text of the health warnings is parallel to the main text on the surface intended for these warnings. The health warnings are surrounded by a black outline of thickness at least 3 and at most 4 mm. Said outline appears outside the surface intended for the health warnings.

Article 12
Labelling of non-smoked tobacco products
(Article 12 of the Directive 2014/40)

1. Each packaging unit and every external packaging of the non-smoked tobacco products bears the following health warning: "This tobacco product is harmful to your health and it is addictive."

2. The health warning mentioned in paragraph 1 meets the requirements defined in the article 9, paragraph 4. The text of the warnings is parallel to the main text in the surface intended for these warnings. In addition: a) it appears on the two larger surfaces of the packaging unit and every external packaging, b) covers 30% of the surfaces of the packaging unit and every external packaging.

Article 13
Product presentation
(Article 13 of the Directive 2014/40)

1. The labelling of the packaging units and every external packaging, as well as the tobacco product itself do not include any element or characteristic which:

- a) promotes the tobacco product or encourages its consumption creating the wrong impression concerning its characteristics, its effects on health, the risks or the emissions; the labelling does not include information related with the content in nicotine, tar, or carbon monoxide of the tobacco product,
- b) suggests that a specific tobacco product is less harmful than others or tends to reduce the effects of certain harmful ingredients of tobacco or it has revitalizing

properties, properties that provide energy or therapeutic, rejuvenating, physical or biological properties or it offers other benefits for health or to social behavior,

c) refers to taste, smell, aromatic substances or other additives or points out their absence,

d) is similar to food product or to cosmetics,

e) suggests that a specific tobacco product has an improved biodegradability or other environmental benefits.

2. The packaging units and every external packaging do not suggest financial benefits having printed coupons, offering discount or free distribution or including offers of they type "two for the price of one" or similar offers.

3. The prohibited details and characteristics pursuant to paragraphs 1 and 2 may include texts, symbols, names, trademarks, images or other signs, without being exhausted to these.

Article 14
Appearance and content of the packaging units
(Article 14 of the Directive 2014/40)

1. The cigarette packaging units have a rectangular shape. The tobacco packaging units for rolled cigarettes have a rectangular shape or cylindrical or pouch shape. The cigarette packaging units contain at least 20 cigarettes. The tobacco for rolled cigarettes packaging units contain tobacco weighing at least 30 gr.

2. The cigarette packaging units may consist of cardboard or of soft material and they do not have an opening that can be closed again or resealed after the first opening, except the packets with joint cap and the case type packets. In the packets with joint cap and in the case packets to cap is jointed only with the rear part of the packaging unit.

CHAPTER III
TOBACCO TAKEN ORALLY AND NEW PRODUCTS

Article 15
Tobacco taken orally
(Article 17 of the Directive 2014/40)

It is prohibited to circulate in the market tobacco taken orally.

Article 16
Cross-border distance sales of electronic cigarettes and refill containers
(Article 18 and 20 par. 6 of the Directive 2014/40)

1. The cross-border distance sales from abroad to Greece of electronic cigarettes and refill containers is prohibited. Nevertheless, the cross-border distance sales from Greece to abroad of electronic cigarettes and refill containers is allowed on condition that the member – states in the

¹¹⁶ Available at <https://www.tobaccocontrolaws.org/files/live/Greece/Greece%20-%20Law%20No.%204419.pdf>.

Annex 28: Fuel case study

Since 2012, imports of fuel in Mali from Algeria and Niger are not taxed due to a combination of factors, namely the prevailing security situation, minimal deployment of state authorities along borders, and a tacit agreement between the government and armed movements to help the north recover economically from the crisis.¹¹⁷

The Panel in its final report (S/2018/581, paragraph 146) reported about the upheaval instigated by legal fuel importers in Gao in October 2017 after the Government attempted to subject imports to the national taxation regime of 320 CFA and 270 CFA per liter¹¹⁸ for petrol and diesel respectively. Despite the presence of customs authorities at Labbezanga, where fuel tankers from Niger enter and are registered, regular taxation practices have, apart from a small registration fee, not resumed.¹¹⁹

Based on the export figures shared by Niger customs authorities, of close to 80 million liters of fuel in 2018,¹²⁰ the Panel calculates that the Malian government misses out on about \$ 40 million in unpaid taxes of fuel imports from Niger alone. Despite relatively low fuel prices compared to elsewhere Southern Mali, non-payment of taxes provides for significant margins of profit for Gao based importers. In Gao fuel is sold at regular gas stations but part is also unregularly redistributed in 200 liter jars and transported and sold as far south as Sévaré.¹²¹ Fuel trucks, on their way from Labbezanga to Gao, are among those illegally taxed by MSA and GATIA around Ménaka.¹²² The Panel continues to investigate the actors controlling this organized criminal activity, which as shown in 2017, is protected, if necessary, with the use of violence when formally challenged (see S.2017/581, paragraph 146).

Illegal fuel trafficking of Nigerian origin between Niger and Mali is also of particular concern to the Panel, considering alleged supplies to terrorist armed groups in the border region. At Terbiat, just north of Abala, Nigerian nationals run a depot from which 200 liter jars are transported northwards to the Mali border.¹²³ Specialized mixed patrols regularly intercept petrol at Sanam on its way to Terbiat, on board of pickups carrying between up to 3.000 liters of fuel.¹²⁴

¹¹⁷ Confidential report, 15 October 2017.

¹¹⁸ Le Flambeau “ Secteur des produits pétroliers au Mali : le frelatage du supercarburant bientôt terminé,” 11 January 2016, available at <https://www.maliweb.net/economie/petrole/secteur-des-produits-petroliers-au-mali-le-frelatage-du-supercarburant-bientot-terme-1339082.html>.

¹¹⁹ Telephone interview with government official previously based in Labbezanga.

¹²⁰ Official government data shared with the Panel by the Niger customs authority on 12 December 2018, archived at the Secretariat.

¹²¹ Ibid (footnote 3).

¹²² Confidential report, 3 December 2019.

¹²³ Meeting with Niger authorities, Niamey, 8 May 2017.

¹²⁴ Official government data shared with the Panel by the Niger Gendarmerie on 14 January 2018, archived at the Secretariat. During 2018 a total of 11.300 liters were seized at Sanam.

Annex 29: Violence in Mopti region.

As reported in the Panel's final report (S/2018/518), in 2018 there was an increase in violations of human rights and international humanitarian law in the Mopti region.

For the most part, violence resulted from intercommunal violence, which, has been characteristic of the region in the past in a much lower scale and recently exacerbated by factors related to the conflict in the north of the country. "Easy access to firearms, including military assault weapons contributed to the growth and militarization of the self-defence groups, making already existing communal tensions increasingly deadly."¹²⁵

According to the International Federation of Human Rights (FIDH) in 2018, 40% of all violent incidents in the country have taken place in the centre of the country with more than 500 civilians killed from January to August.¹²⁶ Data collected by the Panel indicates that from June to December 2018, more than 42% of the violent incidents in the country have taken place in Mopti. The Secretary General's report of September 2018 (S/2018/866) recorded the highest number of civilian casualties in the centre of the country, since the deployment of MINUSMA in April 2013, 287 civilians were killed, including 14 women and 10 children.¹²⁷ In the December Secretary General report (S/2018/1174) recorded a slight decrease in the trends, with "109 incidents in the central region, killing 108 civilians, including one child, and 43 injured including five children and one woman."¹²⁸

Killings of civilians, destruction of civilian property, including water points, crops and markets, displacement, robberies and abductions are some of the most recurring incidents which have disrupted trade and agricultural activities and destroyed livelihoods with consequences for entire generations.

Violence has affected both Fulani and Dogon communities, however some of the most serious incidents in the reporting period have been committed against Fulani communities. The Secretary General's Report of September 2018 indicated that "the main perpetrators of recent violence are self-proclaimed self-defence groups, namely Dan Nan Ambassagou and Dogon Ambassagou. Both emerged from dozos (traditional hunter societies) claiming to protect the Dogon community, and the *Alliance pour le Salut du Sahel*, which claims to protect the Fulani community"¹²⁹ Human Rights Watch has conducted investigations that point to accuse members of Dogon self-defence groups as perpetrators of the most serious crimes in recent months.¹³⁰

The Government of Mali has been responsible by action or omission for the abuses committed. According to the most recent Human Rights Watch report "the Malian government has largely failed to fulfil pledges made in early 2018 to conduct criminal investigations into the allegations of serious abuses, to adequately protect communities vulnerable to communal violence, and to disarm abusive self-defence groups. They have also not impartially applied the 2017 and 2018 bans on using motorcycles for transportation between villages in Mopti region (...) Leaders from all communities raised concerns about the slow or lack of response by Malian security forces to attacks on their communities, even when alerted to attacks ahead of time. They also claimed to have communicated the whereabouts of members or bases of abusive armed group as well as their command structure but said scant action was taken."¹³¹

¹²⁵ HRW "We Used to Be Brothers", December 7, 2018, available at: <https://www.hrw.org/report/2018/12/07/we-used-be-brothers/self-defense-group-abuses-central-mali#>.

¹²⁶ FIDH "Central Mali: Population caught between terrorism and anti-terrorism" November 20, 2018, available at: <https://www.fidh.org/fr/regions/afrique/mali/centre-mali-les-populations-prises-au-piege-du-terrorisme-et-du>.

¹²⁷ S/2018/866, paragraph 41.

¹²⁸ S/2018/1174, paragraph 30.

¹²⁹ S/2018/866, paragraph 42.

¹³⁰ HRW "Mali: Des milices ont tué plus de 75 civils" December 18, 2018, available at: <https://www.hrw.org/fr/news/2018/12/18/mali-des-milices-ont-tue-plus-de-75-civils>.

¹³¹ HRW "We Used to Be Brothers", December 7, 2018, available at: <https://www.hrw.org/report/2018/12/07/we-used-be-brothers/self-defense-group-abuses-central-mali#>.

The Panel reported in its final report (S/2018/581)¹³² how the Malian Defense and Security Forces had also committed human rights violations in the Mopti region. In the reporting period, although reduced, the commission of human rights violation has continued. The 28 December 2018 Secretary General report on the situation in Mali reported one case of human rights violations attributable to Malian members of the Joint Force. On 20 October in Boulikessi, Mopti, near the border with Burkina Faso, unidentified armed men attacked a Malian armed forces vehicle carrying members of the Malian contingent of the Joint Force, killing one soldier and wounding several others. In response, Malian armed forces detained a group of 15 individuals suspected of being associated with the attack. One individual died in custody, and the remaining 14 individuals were subjected to ill treatment and torture during their detention by the Malian armed forces.¹³³ On 15 January, in Douentza town, FAMA soldiers conducted a sweeping operation in search of individuals that had assaulted and injured a FAMA element the day before. According to several community and humanitarian sources consulted by the Panel, FAMA elements searched houses without warrants, assaulted and injured several civilians, most of them bystanders, allegedly with whip and belts and destroyed civilian property in a disproportionate response to the incident.

Abductions have also increased, in 2018, the Panel recorded 53 cases of abduction of civilians. More than one third of the cases were abductions of local elites, local officials (traditional and government), community leaders, religious leaders, education and health workers, affecting the entire structure of the communities. Abductions are, in most of the cases, against alleged collaborators of security forces, international and Malian.¹³⁴

Displaced population has significantly increased in 2018, from 2,151 persons in December 2017 to 49,171 in November 2018, almost half of the IDPs in the country.¹³⁵ The majority of the IDPs are from Fulani communities.¹³⁶ Humanitarian agencies report 972,000 persons in need of aid, which is the highest in the country. Moreover, Children have been seriously affected by violence in different ways, closure of schools being one of the main problems, as of October 2018, UNICEF reports that 62% of the schools in the Mopti area remain closed due to insecurity, attacks and threats.¹³⁷

The deterioration of security in the centre has hindered the delivery of aid to populations in need, according to information obtained by the Panel, the centre region has seen the highest increase of attacks against aid workers in the country in 2018.¹³⁸ Most of the incidents are related to criminality, however intimidation and threats in check points and during programme implementation have also been increasing, in some cases due to perceptions of association of humanitarian organizations with MINUSMA and international forces.

Mopti is the region where humanitarian operations have increased the most over the past two years in response to the augmented needs of population. As seen in other complex humanitarian crisis, the increase in presence of aid organizations has been followed by increase of security incidents. A six-fold increase in security incidents was reported in 2017 compared to 2016.¹³⁹ While incidents occurred in the whole region, Douentza and Koro *cercles* reported the majority. Tenekou and Youwarou *cercles* were strongly marked by intimidations, irregular checks and temporary detentions of humanitarian personnel. The distrust of radical armed groups in these zones vis-à-vis humanitarians was

¹³² S/2018/581, paragraph 161.

¹³³ S/2018/1174, paragraph 37.

¹³⁴ Panel of Experts Database archived at the Secretariat.

¹³⁵ UNHCR Operational Update. November 30, 2018, available at: <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/67427>.

¹³⁶ Telephone interview with confidential source on January 2019.

¹³⁷ United Nations Children's Fund. Humanitarian Situation Report. October 2018, available at: https://www.unicef.org/appeals/files/UNICEF_Mali_Humanitarian_Situation_Report_Oct_2018.pdf; FIDH. "Central Mali: Population caught between terrorism and anti-terrorism" November 20, 2018, available at: <https://www.fidh.org/fr/regions/afrique/mali/centre-mali-les-populations-prises-au-piege-du-terrorisme-et-du>.

¹³⁸ Telephone interviews with confidential sources on January 2019.

¹³⁹ Telephone interviews with confidential sources on January 2019 and Panel of experts database, archived at Secretariat.

reinforced at the end of the year following the strengthening of military presence and the wrongly perceived association between humanitarian organizations and military forces.¹⁴⁰

In 2018, incidents of diversion of humanitarian aid affecting IDPs were reported. The Panel received information of four incidents in the reporting period allegedly perpetrated by Dozo traditional hunter societies and Dogon militias, four of them in the Koro *cercle* and one in Douentza. On 18 November, armed elements, allegedly Dozo traditional hunters, intercepted two World Food Programme contracted trucks between Boni and Hombori villages in Douentza Cercle. The assailants blindfolded the passengers, took them to an unknown destination, before releasing them in the afternoon and looting the trucks. The aid was intended for IDPs in Boni, 90 Km east of Douentza. On 10 December, presumed Dozo traditional hunters intercepted and looted seven trucks carrying INGO supplies near Bondo village, Koro *Cercle*. Aid was aimed at IDP and host population. On 15 December, Dogon militias armed with hunting rifles and AK47 intercepted two INGO trucks carrying food for Fulani population in Binedama and Diankabou, Koro *cercle*. The militias looted the food and obliged the drivers to leave. The INGO was able to recover the food of one truck through local negotiations but the rest was taken by the militias and allegedly some was sold in local markets. Just a few days after, on 21 December in the outskirts of Madougou, Koro *cercle*, another INGO truck was intercepted by Dan Nan Ambassagou militias who looted the food intended for population in Binedama and Diankabou, most of them IDPs.¹⁴¹ By January 2019 food shortages were reported in the Bankass and Koro *cercles* which could be a consequence of the frequent aid diversion in the area combined with increased displacement.¹⁴²

Although underreported, cases of gender and sexual based violence were also reported in the Mopti region. In June, four women were reportedly abducted from Dialloubé village taken to the bush and raped by the *Front pour la Libération du Macina* (FLM) elements. Subsequently, they were brought back to the village, where community members were threatened and asked to not reveal the incident. The victims were consequently unable to seek medical treatment.¹⁴³ On 22 June, in Koro Cercle, a woman was allegedly raped by five unidentified armed men. The following day, she died while being evacuated to the hospital.¹⁴⁴ On 9 November, a group of five unidentified armed men abducted a 30-year-old woman between Tiguila and Isseye villages, north of Mondoro town, Douentza Cercle. Reportedly, the abductors sexually abused the victim before releasing her on 10 November.¹⁴⁵

Additional to the three incidents mentioned in the Mopti section of the report that resulted in the killing of at least 75 civilians, the Panel received information of another four incidents that follow the same pattern, alleged Dozo traditional hunter societies or Dogon militias attacking Fulani civilians which resulted in at least 35 deaths, destruction of property and displacement.

On 15 October unidentified armed elements stormed Telleye village, approximately 30 km west of Tenenkou town, Tenenkou Cercle, and killed, at least, 12 Fulani and injured several others. On 06 December, Dozo traditional hunters coming from several communes of Macina *Cercle*, Segou Region, reportedly attacked the Fulani village of Mamba, 45 km south of Tenenkou town, Tenenkou *Cercle*. The attack resulted in the death of seven people. Two others were seriously injured, and several villagers forcibly displaced. On 27 December, unidentified armed men reportedly opened fire on a group travelling for a funeral ceremony between Ogossaye and Derou Na villages, respectively 10 km and 25 km south-east of Koro town, Koro Cercle, killing nine individuals. On 28 December, Dozo traditional hunters opened fire on a group of traders in the weekly market of Tori village, approximately, 60 km south-west of Bankass town, Bankass Cercle, killing seven Fulani and seriously injuring one. Malian Defence and Security Forces were dispatched after the incidents to secure the areas.¹⁴⁶

¹⁴⁰ Interviews with confidential sources, December 2018 and January 2019.

¹⁴¹ Email correspondence received January 4, 2019, archived at Secretariat.

¹⁴² UN confidential report, January 10, 2019, archived at Secretariat.

¹⁴³ Email correspondence received in December 21, 2018, archived at Secretariat.

¹⁴⁴ Confidential document received by email on January 15, 2019, archived at Secretariat.

¹⁴⁵ UN confidential report, November 16, 2018, archived at Secretariat.

¹⁴⁶ Panel of Experts database archived at Secretariat.

The resurgence of violence in Mopti has reached alarming levels that have to be urgently addressed by the Government of Mali as the primary responsible for protecting rights of civilians in the country, increasing security measures to prevent further attacks, killings and displacement, assuring the presence of Government officials and guaranteeing that those responsible for the commission of crimes are held properly accountable.

Annex 30: Violations of the rights of the child and sexual violence

Children continued to be affected by conflict and violence during the reporting period, attacks and improvised explosive devices (IEDs) resulted in children casualties. Fear among the population and forced displacement caused by conflict continue to affect children's access to food, education and healthcare. From April to December 2018, 373 grave violations against 223 children were documented by the Country Task Force on Monitoring and Reporting (CTFMR), which represents an increase compared to previous reporting period of January – March.¹⁴⁷

In 2013, the Secretary-General listed parties to the conflict in Mali, including *MNLA*, *MUJAO*, *ANSAR EDINE*,¹⁴⁸ and *Plateforme* in 2018¹⁴⁹ for the commission of the six grave violations. During 2018, the CTFMR has continued dialogue with CMA in the framework of implementation of the Action Plan signed in March 2017. Dialogue with *Plateforme* resumed after it had been suspended for a few months after their listing.

There are no precise estimates regarding the total number of children associated with armed groups, but there was an increase in allegations of recruitment and use of children. From April to December, the CTFMR documented 98 children (including two girls) recruited by armed groups, as combatants (19), cooks, domestics, porters and couriers. Children were associated to GATIA (26), Ganda Lassal Izo (24), MNLA (14), HCUA (9), MAA (1), MAA-Plateforme (5), Dan Na Ambassagou (1), GSIM (1), MUJAO (1), ISGS (1), Al Furqan (1) and thirteen children were associated to unidentified armed groups. Children were transferred to child protection structures after being captured or arrested and others self-demobilized approaching local non-governmental organizations.¹⁵⁰

From April to December, 105 cases of killings and maiming of children were documented since April in the North and Centre of Mali. 60 children (including eight girls) were killed and 44 children (including 13 girls) were injured during 35 incidents.¹⁵¹

Targeted attacks in the form of intimidations, abductions and the killing of protected personnel¹⁵² continued to be reported. From April to December, 63 attacks against schools and protected personnel were recorded. At the end of 2018, 807 schools remained closed due to insecurity, direct threats and absence of teachers, compared to 735 reported closed in March 2018. The closure of schools affects at least 42% of communities in the North. Since April, 11 incidents of attacks against hospitals and protected personnel have been reported.¹⁵³

Conflict – related sexual based violence continued to take place in the country but remains highly underreported. Sociocultural barriers, absence of support services for victims and lack of proper prosecution of cases are some of the factors preventing victims from seeking help. In 2018, MINUSMA reported 22 cases, 17 committed by unidentified armed men, four by elements from *Front de libération des régions du Nord* (FLN), and one by an element from the *Groupe d'Auto-défense Touareg, Imghad et Alliés* (GATIA). All victims were female, two of them were victims of rape and 20 of gang-rape. 12 cases took place in Gao, five in Mopti, four in Timbuktu and one in Ménaka.¹⁵⁴

¹⁴⁷ Confidential document received by email on January 15, 2019, archived at Secretariat.

¹⁴⁸ S/2014/339, paragraph 100.

¹⁴⁹ S/2018/465, paragraph 261.

¹⁵⁰ Confidential document received by email on January 15, 2019, archived at Secretariat.

¹⁵¹ Confidential document received by email on January 15, 2019, archived at Secretariat.

¹⁵² School officials and healthcare providers.

¹⁵³ Confidential document received by email on January 15, 2019, archived at Secretariat.

¹⁵⁴ Confidential document received by email on December 22, 2018, archived at Secretariat.

Annex 31: Obstruction of humanitarian assistance

Insecurity, presence of explosive devices along roads, illegal check points and taxation, intimidation, threats, attempts of manipulation on operating procedures (procurement and recruitment), restriction of movements (including prohibition of circulation of motorbikes and pick-up trucks due to security regulations), military operations and blockage of access are some of the difficulties faced by aid workers and organizations to fulfil their mandate in the country.

According to UNOCHA, in 2018, 215 security incidents were reported affecting humanitarian actors in the country,¹⁵⁵ significantly exceeding the 133 incidents for the whole of 2017. Similarly, the International NGO Safety Organisation (INSO) recorded 216 incidents affecting NGOs during 2018.¹⁵⁶ In December 2018, 21 incidents were reported (two in Gao, four in Kidal, two in Ménaka, six in Mopti, one in Koulikoro and five in Timbuktu and one in Bamako), compared to 15 in November.

Available data indicates that humanitarian actors were mainly victims of criminality, mostly vehicle thefts. Four cases involved diversion of aid in Mopti, where trucks with humanitarian aid were intercepted by armed men and goods confiscated. Three local aid workers were killed, one in Gao in February; one in Timbuktu in August; and one aid worker from Caritas Mali in September near Tassiga, Gao region.¹⁵⁷

¹⁵⁵ Telephone interview with confidential source January 4, 2019.

¹⁵⁶ International NGO Safety Organization available at: <https://www.ngosafety.org/country/mali>.

¹⁵⁷ UN confidential report, September 26, 2018, archived at Secretariat. International NGO Safety Organization available at: <https://www.ngosafety.org/country/mali>.

Annex 32: Regional country context

Niger

During the reporting period, the security situation remained challenging in Niger, with terrorist attacks and particularly on the border with Burkina Faso and in the Tillabéri region along the Malian border, where the cycle of inter-community violence mostly between Daoussaks and Fulanis continue.¹⁵⁸ On 7 December 2018, the Government of Niger declared state of emergency in several departments, including Gotheye on the border with Burkina Faso, which came under state of emergency for the first time. On 10 December 2018, the Nigerien Parliament adopted a law extending all previously declared states of emergency for another three months.¹⁵⁹

The Government of Niger has a two-tracks strategy against security threats linked to the conflict in Mali.¹⁶⁰ On the one hand, the government continues military operations, including with international partners.¹⁶¹ From 18 to 30 December 2018, Niger security and defence forces participated in Barkhane operation Koufra 7, this time without involvement of the Malian armed groups MSA-GATIA (see S/2018/581, paragraph 184). The government insisted that participation of these Malian armed groups in military operations on its territory was exacerbating inter-communities tensions.¹⁶² On the other hand, the Government of Niger has initiated a track of dialogue and social inclusion, notably with local communities and some compliant Malian armed groups that occasionally operate on its territory.¹⁶³ The Panel was also informed of a targeted army recruitment scheme¹⁶⁴ for young people with combat experience who defected from terrorist groups.¹⁶⁵

Burkina Faso

Among the neighbouring countries of Mali, Burkina Faso has been the hardest hit by armed attacks and acts of violence during this reporting period. The Panel received from the Government of

¹⁵⁸ Meeting with security service of Niger in Tillaberi on 12 December 2018. Numerous cases of attacks were presented to the Panel, including the killing of 12 members of security and defense forces in Ayorou and several inter-communal attacks and reprisals between Daoussaks and Peuls (Fulanis).

¹⁵⁹ In 2017, the Government had already declared state of emergency in five other départements of Tillaberi Region. On 30 November 2018 the departments of Say, Torodi and Tera in Tillaberi region were added to the list; and on 7 December 2018, Ouallam, Ayorou, Bankilaré, Abala, and Banibongou (Tillaberi region) and Tassara and Tillia (Tahoua Region) were added.

¹⁶⁰ Meeting with government officials of Niger on 12 December 2018.

¹⁶¹ On Saturday 29 December 2018, the Barkahne and the Niger army undertook joint operation in Tongo Tongo, available at <https://thedefensepost.com/2018/12/30/niger-france-air-ground-operation-tongo-tongo-kills-15-terrorists/>. In November 2018, the Government of Niger launched new Dongo operations in the Tillaberi region; meeting with Niger military deputy chief of staff, Niamey, 6 December 2018; meeting with government official, Tillaberi, 12 December 2018.

¹⁶² Meeting with Niger military deputy chief of staff, Niamey, 6 December 2018, indicating that Fulanis or Peuls communities accused GATIA and MSA-D of attacks during operations with Niger security and defense forces.

¹⁶³ The Government of Niger holds regular contacts with Malian armed groups GATIA and MSA-D. This was confirmed to the Panel by a Nigerien Government official on 10 December 2018 in Niamey. These two complaint Malian armed groups operate occasionally on Nigerien territory.

¹⁶⁴ The Panel learned from Niger officials of pilot initiative that consists of recruiting, into Niger defense and security forces, of people from various communities on the border between Niger and Mali. Meeting with Government officials in Niamey on 10 December 2018 and 12 December 2018.

¹⁶⁵ International Crisis Group, EU Watch List No.10, 2018, available at <https://www.crisisgroup.org/global/10-watch-list-2018> Most of the initiatives taken by the Niger Government to address the gun culture within local communities are done through the Haute Autorité pour la Consolidation de la Paix (HACP), instituted in 1995 as one of the follow-up mechanisms for the 1995 peace accord; meeting with President of the HACP, Niamey, 6 and 10 December 2018.

Burkina Faso a list of over 100 cases of recorded incidents in the last two years.¹⁶⁶ Noticeable recent incidents include the killing of 46 civilians in Yirghou on the night of 31 December 2018 to 1 January 2019 and that of 12 police officers in Gasseleki, Soum Province close to border with Mali on 31 December 2018, prompting the President to declare the state of emergency in 6 out of 12 regions. Initially targeting mostly North of Burkina Faso, along the border with Mali, violence and attacks have recently spread to the east, along the borders with Togo, Ghana and Benin, which some analysts call a “new jihadist hotbed.”¹⁶⁷

Scaled-up attacks on Burkina Faso is partly due to sustained military pressure on actors of violence in north Mali who are now forced to spread southward, in search for new strongholds or hideouts and expanded trafficking routes towards the Gulf of Guinea. Burkina Faso is also not benefitting as much as the other countries from the French Barkhane operations, whose capacities could be too stretched if it went further south.¹⁶⁸ Yet, within the region, Burkina Faso appears the less prepared, equipped and with experience in dealing with such situations.

The East of Burkina Faso has been known for proliferating organised crime.¹⁶⁹ The spree of apparent, and at time claimed terrorist attacks against Burkinabé security and defense along the eastern trafficking corridor in recent months could, according to Burkinabé authorities and other experts consulted by the Panel, very well be conducted for the same reasons, terrorist and criminal interest overlapping (see annex x summarizing noticeable recent incidents). Claims by terrorists, certainly those of JNIM in the Southeast of Burkina Faso should, as elsewhere, not be taken for granted.

Burkina Faso is actively working with its neighbouring countries to address the security challenge. As part of the Accra Initiative,¹⁷⁰ from 15 to 18 May 2018 the Governments of Burkina Faso, Togo, Benin and Ghana undertook a joint security operation called “Koudalgou I” that led to arrest of over 200 individuals in the four countries. In November 2018, Burkina Faso, Ivory Coast and Ghana undertook operation Koudalgou II. And on 25 October 2018, armies Chiefs of staff from Burkina Faso, Niger, Benin and Togo met in Cotonou to discuss joint efforts against the spread of terrorism and violence in the sub-region.

Mauritania

Mauritania is much affected by the situation in Mali and the Sahel region. It hosts the biggest camp of Malian refugees in Mbera and plays an important role in the G5 Sahel, including hosting of a recent donor conference on 6 December 2018. Mauritanian battalions carried out a G5 Sahel Joint Force military operation known as EL Emel on the border with Mali from 1 to 12 July 2018.

The Panel had previously received information regarding possible presence in and access of armed individuals and groups to Mbera refugee camp.¹⁸ The Panel has also received information regarding traffic of Syrian migrants passing through Mauritania to reach Europe, with the help of Malian nationals involved in the conflict.¹⁹ The Panel will seek to visit Mauritania in a near future.

Algeria

Algeria continues to release information regarding seizures of weapons, smuggled goods and other military equipment through its border with Mali. Some of those released information denote specific cases of arrests of cross-borders smugglers and discoveries on its border with Mali of weapon caches

¹⁶⁶ Meeting with security and defense forces of Burkina Faso that provided a list of over 100 attacks and acts of violence suffered by the country in 2017 and 2018.

¹⁶⁷ Africa Confidential, 21 December 2019, “The G5 force is mired in problems. It is all supposed to go right in the new year but there are still doubts”, available at <https://www.africa-confidential.com>.

¹⁶⁸ The Economist, available at <https://www.economist.com/middle-east-and-africa/2018/09/20/france-may-take-the-lead-in-fighting-jihadists>.

¹⁶⁹ France24 available at: <https://www.france24.com/en/20180908-burkina-faso-terrorism-threat-spreading-east-g5-sahel-mali-aqim-gsim-al-qaeda-jihad>.

¹⁷⁰ Accra Initiative is a regional agreement on trans-border security, terrorism and trafficking signed between Togo, Burkina Faso, Ghana, Ivory-Coast and Benin signed in November 2017.

containing machine guns, semi-automatic rifles, over 3,000 of ammunitions cartridges, 70 kilogrammes of cannabis, 41 anti-tank shells, anti-tank rockets, vehicles, motorbikes and many other goods suspected of being part of cross-border trafficking.²⁰

The Government of Algeria has been releasing this type of information almost every week over the last trimester of 2018. During its last mandate, the Panel requested unsuccessfully a mission to Algeria. The Panel will renew its mission request during the current mandate in to gather more information and assess any relevance of such information to the Agreement on Peace and Reconciliation in Mali

Morocco

The Panel has not focused its analysis on Morocco before; but its last report has referred to cases on Moroccan trafficking routes, goods and individuals linked to conflict in Mali.²¹ Morocco re-joined the African Union in January 2017; in December 2018, it pledged to support the G5 Sahel Priority Investment Program;²² and from 11 to 12 December 2018, the country hosted the Intergovernmental Conference that adopted the United Nations Global Compact on Migration.²³ The Panel plans to visit Morocco soon in order to collect more information relevant to its mandate.
